

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
 Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
 S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
 D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 28 de diciembre de 1992
 Año XCII.—Núm. 28.286

Escobar asegura que si no fuera por la responsabilidad ante la ciudad y su partido se iría a casa

Segovia reclama al Estado 25.160 millones como ciudad Patrimonio de la Humanidad

El Ayuntamiento ha remitido hoy un estudio al MOPT reclamando 25.160 millones de pesetas dentro del programa para las ciudades Patrimonio. Mientras tanto, el alcalde señalaba a esta Redacción que "es injusto que se le haga responsable de todos los males".

Al igual que lo han hecho otras ciudades Patrimonio de la Humanidad, Segovia ha elaborado un estudio donde se prevén obras por un importe total de 25.160 millones, a ejecutar en los próximos cuatro años. El próximo mes de enero está prevista la firma de un protocolo en el que se recogerán las inversiones a realizar en todas ellas, con cargo al 1% de los fondos para cultura de los presupuestos anuales del MOPT.

Por otra parte, y en relación a la recogida de firmas por un grupo de comerciantes para pedir la dimisión del alcalde, Ramón Escobar consideró injusto que se le acuse de todos los males y aseguró que "si no



Tras un año y medio como alcalde, Escobar asegura no tener ningún interés en mantenerse en el sillón.

fuera por la responsabilidad que tengo ante la ciudad de Segovia y ante mi partido, está muy claro que me iría a casa con muchísimo agrado".

Escobar pidió un poco de paciencia a los comerciantes y señaló que lo malo en esta ciu-

dad ha sido "tener cinco alcaldes en los últimos seis años". El político popular reconoció que el municipio mantiene una deuda superior a los 3.000 millones, principalmente con el Banco de Crédito Local.

(Págs. 3 y 4)

El Ayuntamiento debe 3.000 millones cuando su presupuesto anual ronda los 4.000



Pedro Gómez Pascual. PEÑALOSA

La Policía detiene al presunto agresor de un sacerdote

Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía efectuaron hoy la detención de Máximo Gómez Bernabé como presunto autor del apuñalamiento del capellán del Hospital Policlínico, Pedro Gómez Pascual, quien resultó gravemente herido. Al parecer, el agresor sufre trastornos psíquicos que le han llevado a mantener durante algún tiempo tratamiento médico. Durante la detención, el agresor ha herido con carácter leve a un policía.

(Pág. 4)



ATASCO EN LOS TRIBUNALES.— El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León acumula un retraso en sus resoluciones que requeriría de un año de descanso para actualizar las necesidades de la región, según consta en la Memoria de 1991. El atasco arroja la cifra de 6.758 temas pendientes de sentencia en las salas de lo contencioso-administrativo. Entre las carencias existentes está la espera de la instalación de dos juzgados de primera instancia e instrucción en Segovia.— (Foto: Peñalosa). (Pág. 8)

AL DIA

9 El Congreso aprueba los Presupuestos Generales para 1993.

11 Reavivada la tensión entre EEUU e Irak por la destrucción de un avión iraquí.

15 Caja Segovia afianza su liderato en Barcelona.



SEGODISNEY SERA UNA REALIDAD EN 1994.— La multinacional Walt Disney construirá un parque infantil de atracciones en Segovia que entrará en funcionamiento a principios de 1994. La empresa norteamericana y el Ayuntamiento de la ciudad han llegado a un acuerdo para la instalación del centro recreativo en los valles del Clamores y del Eresma, aunque el Alcázar será el lugar clave del parque. En la fotografía aparece el nuevo aspecto que presentará el conocido monumento segoviano.— (Foto: Disney) (Pág. 5)

NAVIDADES / 92

Confecciones DIEZ

Les desea

FELICES FIESTAS

Ofreciéndoles una selección de regalos prácticos en prendas confeccionadas y géneros de punto.



El mejor centro de compras y ocio

¡ De siempre !

El Renault Clio le ha correspondido a:

MARIA DEL CARMEN CONTRERAS PUENTE, con el número 108.018

¡ Enhorabuena !

MADE IN SPAIN

El mensaje de la Corona

GRACIANO PALOMO

Pocos textos tan oportunos, precisos, claros y trascendentes como el mensaje del Rey Juan Carlos el día de Nochebuena. Ignoro quién ha sido el escritor final de la pieza pero vaya por delante mi parábola. Supongo que ha resultado la conjunción de una tormenta de cerebros.

El Rey basó su intervención en dos ejes fundamentales. El primero sobre lo "español" y su esencia para pivotarlo en la modernidad y en Europa, la patria de la que formamos parte desde antiguo; el segundo, el llamado a la esperanza y al optimismo en medio de la semihecatombe espiritual y material que nos cerca. El Jefe del Estado se mojó, incluso, en el vidrioso tema de la corrupción, y no quiso dejar de apuntarse a una necesidad nacional y mundial como es el ecologismo y la defensa de la naturaleza.

Sinceramente, es una de las piezas más interesantes que he oído nunca de labios del Monarca justo al final de "régimen", cuando fuertes rachas de alisios soplan en dirección contraria a la que ha venido aullando durante toda una época. Las palabras que más repitió fueron España, los españoles, nación, patria, quizá como una sentida necesidad de hacerlas coincidir necesariamente con el nuevo marco de Europa que ya es nuestra nueva y gran patria. Quizá, también, como homenaje a su padre en los días finales de su existencia, y como la justificación última de la Corona.

Lo esencial, sin embargo, hace referencia en la hora actual al impulso ético para avanzar en libertad y progreso. El Rey se agarra desesperadamente al coraje de su pueblo para movilizarlo contra el pesimismo que nos inunda y agorota, poniendo pies en polvorosa de tentaciones autoritarias o trasnochadas. Porque la modernidad —este país hace tiempo que entró en la espina



El Rey durante la grabación del mensaje navideño. TELEFOTO EFE

dorsal de ese concepto— no puede desentenderse de la idiosincrasia, del ser y sentir del pueblo más viejo del mundo como pretenden los espíritus vanos. Estaría condenada al fracaso más absoluto.

Los jefes de los partidos, supongo, habrán tomado buena nota de la profundidad del mensaje del Jefe del Estado. En ambiente preelectoral resulta muy conveniente reflexionar sobre lo fundamental apartando lo accesorio. Y lo fundamental, ahora y siempre, es el bien común, el interés general. Desde una perspectiva monárquica, uno no puede menos de sentir la necesidad de aplaudir al buen Rey, cuyo sentido del saber estar en cada momento es un ejemplo para todos.

La gran historia va a ser muy generosa con este Borbón larguilucho, listo, zumbón y vitalista. Un rey cuya querida se llama España.

EL SUSTO DEL CIS

El CIS ya parió. Su macrocuestión revolotea sobre la mesa del presidente del Gobierno; de ahí saldrá alguna decisión fundamental. Los muy próximos creen que las actuales Cortes Generales no volverán a reunirse en el mes

de febrero si del macrosondeo, González entiende que todavía el PSOE no ha tocado fondo. Si, por el contrario, deduce que lo peor ha pasado tratará de seguir adelante para recuperar la confianza y la moral dejada en las oscuras cunetas de estos diez años.

En cualquier caso, estamos ante el principio del fin. En el inicio de una nueva era política gobiernese quien gobiernese en los próximos cuatro años. Porque la forma de hacerlo tendrá que ser diametralmente distinta, y los objetivos bien diferentes. Aznar está envalentonado y cree haber pasado con notable alto su particular travesía del desierto. No se habla de otra cosa; pero yo no estaría tan seguro.

La fortuna es muy cambiante y al día de hoy, salvo haber metido en cintura a un partido díscolo y zigzagueante, —lo que no es poco—, todavía las urnas no han certificado el entusiasmo desbordante que invade todos los poros de los que aspiran. Termina pues el "año de España". La próxima semana les diré desde Nueva York si tras esos doce meses que iban a asombrar al mundo, nuestro país es más querido, conocido y deseado. La vida sigue.

Elogios del mestizaje

JOSE M^a FORCADA

En una entrevista en un periódico de Barcelona, Federico Mayor Zaragoza, director general de la Unesco, declaró que "el futuro es mestizo": Resulta fácil suponer que tal expresión cayó como una atronadora sentencia. El mestizo es el hijo de un hombre blanco y una india, o de un indio y una mujer blanca. Esta realidad histórica surge en América latina, en el primer encuentro de aquellos aguerridos y aventureros conquistadores, cuando se enamoran de las nativas.

Este hecho, al principio, quizá no tuvo gran relevancia y lo que era una aventura más de los conquistadores se estabilizó y fue la base de la constitución de nuevas familias. Los problemas se agudizan en el momento en que los esclavos africanos recalán en el Nuevo Continente y empieza el desaire por parte de ciertos grupos étnicos que catalogan por el color de la piel y conceden supuestos grados de alcumia de acuerdo con la blancura de la epidemia, y se da el extremo de que algunos progenitores expulsan a sus hijos de la familia sencillamente por haber cruzado su raza con otras de inferior grado.

Llega un momento en que la pureza de la raza es valorada obsesivamente —quizá por la influencia de los conquistadores del Norte de Europa—, pero la historia nos recuerda que la "mestizaje" de los pueblos es

una fuerte base de crecimiento social, ya sea a través de la prole, ya sea a partir del acceso a niveles culturales superiores, al intercambio de modos de vida o al nuevo encuentro entre culturas que también se mestizan.

Los pueblos que abren las puertas a distintas razas pagan el precio de las tensiones y acaso son víctimas de nuevas costumbres que sólo se solucionan a partir de la tolerancia. Hasta hace muy pocos años la llegada de turistas estaba mal vista en ciertos países; decían que aportaban malas costumbres. Hoy debemos pensar en la invasión de la música "rock", de los tejanos, de los refrescos de cola, etc., que se aceptan como una necesidad.

La mistificación o mezcla de ingredientes humano-culturales no han de ser tenida por actitud regresiva. La química de la vida necesita de la mezcla de elementos. Sin duda alguna, de esas mixturas también se producen explotaciones, pero no siempre ha de ser así.

Añadiría a la expresión de Mayor Zaragoza que aboga por ese futuro mestizo, que sea todo ello "con gratitud". Las actitudes cátricas o de pureza máxima se tambalean precisamente en una Europa, la de Maastricht, absolutamente nueva, aquella en la que los ciudadanos viajeros apenas se enterarán de que cambian de país, porque no se encontrarán aduaneros y, sobre todo, porque la madurez cívica llevará a sentirse menos lejanos unos de otros.

PLAZA MAYOR

¿SERA VERDAD?

P.M.C.

Anoche tuve un sueño feliz, y cuando me he despertado, he comprobado que todo lo que soñé era realidad. ¡Así resulta bonito soñar! Porque me he encontrado con que el Acueducto "ya no se cae" y han empezado a colaborar, técnica y económicamente, todos los que debían hacerlo; que el tráfico ya no es problema, porque se ha solucionado; que ya hay grandes aparcamientos en superficie; que la ciudad está muy limpia; que la escultura de Domingo de Soto no ha vuelto a ser agredida... porque sigue sin cabeza, ni el pastorcillo de la plaza de Guevara... porque sigue sin brazo; no hay baches en ninguna calle; las señales de tráfico han sido respetadas; los canalones ya no empapan a los viandantes cuando llueve; los conductores circulan a velocidad moderada; las obras de la nueva cárcel se pararon definitivamente; las promesas de los políticos son todas una realidad, porque ya no prometen, sino que ejecutan; la calle de Los Molinos es transitable, y la carretera al pantano de Revenga ya no tiene hoyos; los precios en la hostelería se han detenido; todas las fachadas deterioradas se han rehabilitado; se reanudan las obras de restauración de la catedral y se han concluido las de la iglesia de la Trinidad...

!!!Inocentes!!!



¿Cuánto cuesta esta sonrisa?

Nadie puede ponerle precio a la felicidad, pero tú puedes cambiar el hambre por sonrisas. Apadrinando a un niño, contribuyes a mejorar sus condiciones de vida y las de su comunidad. Por sólo 70 Pts./día.

Ponte en acción.

Ayuda en Acción

Barquillo, 8
28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29

Travesera de Gracia, 8
08021 Barcelona
Tel. (93) 202 11 42

C.L. 23

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS NAVIDEÑAS 1992

El JUEVES
día 31 de Diciembre
las oficinas de la CAJA
no estarán abiertas por la tarde



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Power Battery

Empresa Distribuidora de Pilas
(carbón-zinc, alcalinas, litio, óxido de plata, etc.)

NECESITA

DISTRIBUIDOR

EN EXCLUSIVA PARA SEGOVIA

Interesados, dirigirse a:

Julián Camarillo, 38, nave-3

28037 - MADRID

"Es injusto que se diga que soy el responsable de todos los males"

Escobar: "Si no fuera por la responsabilidad ante Segovia y mi partido me iría a casa"

El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, ha afirmado que "es injusto que se diga que soy el responsable de todos los males, creo que eso no es así". En unas declaraciones a este periódico donde ha hecho balance de la gestión a lo largo de 1992, aseguró que "si no fuera por la responsabilidad que tengo ante la ciudad de Segovia y ante mi partido (PP), está muy claro que me iría a mi casa con muchísimo agrado".

AURELIO MARTIN

Ramón Escobar, para quien han pedido su dimisión varios comerciantes que se consideran afectados por las recientes medidas de ordenación del tráfico, no se puede culpar a un alcalde por las cosas que no se han hecho durante muchos años.

"Lo que es justo —añadió— es que se me juzgue por el tiempo que llevo de mandato, porque si no fuera por la responsabilidad que tengo ante la ciudad de Segovia y ante mi partido, está muy claro que me iría a mi casa con muchísimo agrado, pero creo que soy una persona responsable y que ese no es mi deber. Mi obligación es mantenerme en el cargo mientras que la mayoría de los segovianos y mi partido me pidan que me quede".

"No lo digo porque me interese mantenerme en el sillón, ni mucho menos, pero no se puede estar cambiando de alcalde cada año. Tener cinco alcaldes en los últimos seis años es lo malo. Sólo pediría un poquito de paciencia a los segovianos, a los hosteleros y a los comerciantes, que sé que tal vez ahora están sufriendo, pero estoy convencido que, a medio plazo nada más, van a salir beneficiados de todo esto [nueva ordenación del tráfico]", agregó.

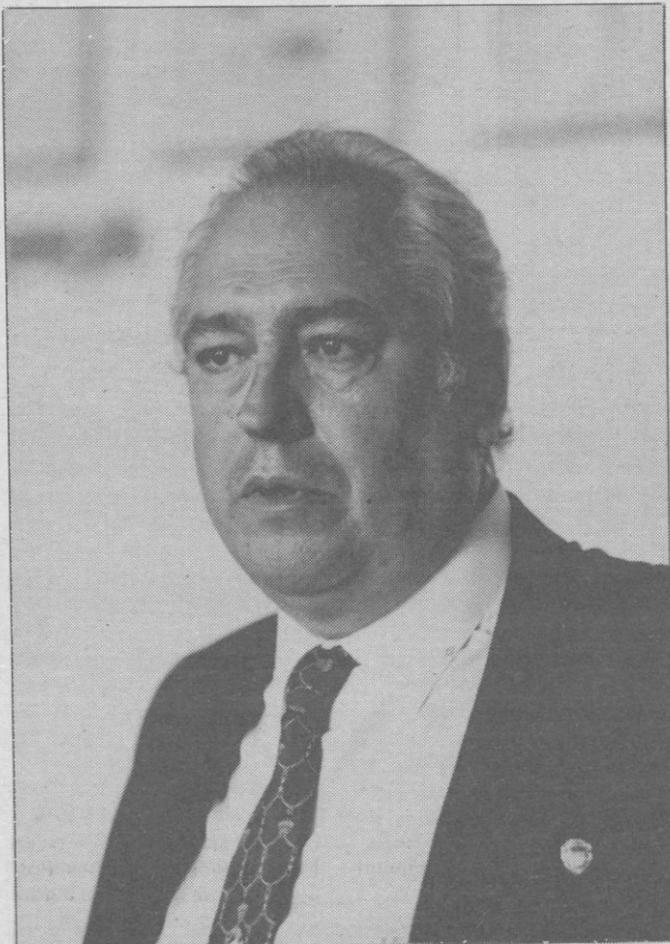
A Escobar, que lleva un año y medio de gestión al frente del gobierno municipal, le ha extrañado que la dimisión que se pide por parte de algunas personas se haya hecho el mismo día en que se ponen en marcha todos los cambios de la circulación, lo que le hace pensar

que el tema estaba preparado con alguna doble intención y afirmó textualmente:

"Es legítimo que lo hagan, pero es precipitarse. Creo que hay que dar un poco de tiempo a las medidas para saber si pueden o no dar resultado. El alcalde es a quien van dirigidas todas las críticas porque es el máximo responsable de la corporación. Pediría sólo un poco de tiempo. Lamento tener que decir que, por ejemplo, en el tema de los aparcamientos superficiales, aunque sea de forma inmediata, no es una cosa de mañana para pasado".

MERECE LA PENA

No obstante, en estos momentos en los que se pone en entredicho su gestión, Escobar confiesa que siempre merece la pena ser alcalde y luchar por la ciudad, "aunque muchas veces te decepciona el hecho de que se te acuse de algo que consideras que es injusto y cuando se te dice que no se hace nada o no se consigue nada, te decepciona y muchas veces se te caen los palos del sombrero. La crítica no me decepciona, aunque te duele la incompreensión que, la mayoría de las veces, es por desconocimiento, quizá tenemos un fallo y es falta de información a los vecinos, por lo que, el año próximo, si mantengo el cargo, tendré más contacto con la gente y los medios de comunicación para informar más de lo que se está haciendo. Que conste que es un error un poquito premeditado porque gobierno en minoría y, hasta que no se consigue la aprobación de los temas por el resto de los



PEÑALOSA

El alcalde, Ramón Escobar, pide paciencia a los comerciantes.

grupos, no me gusta salir a exponer proyectos, sino que espero a que los otros grupos me den el visto bueno".

En sus declaraciones, Escobar insistió en señalar que ha trabajado con toda la ilusión e intensidad y que siempre estará abierto al diálogo con las instituciones y los vecinos aunque, por cuestiones de agenda, muchas veces es imposible recibirles en su despacho.

Para el alcalde, el balance de la gestión es positivo porque se han puesto en marcha una serie de inversiones encaminadas a una planificación general de la ciudad. "Segovia —dijo— estaba a falta de planificar todo

lo que es el conjunto de las necesidades, porque se ha ido actuando de una forma aislada y en cosas puntuales. Ahora se trata de conseguir una ciudad cómoda, visitable y que no pierda su personalidad propia, manteniendo sus valores histórico-artísticos, como el Acueducto, que este año nos ha dado un pequeño susto pero que no ha pasado de ahí, gracias a las medidas que se han tomado inmediatamente. En ese tipo de actuaciones es donde radica el éxito de nuestra gestión, estudiando una serie de medidas para que, en un futuro próximo, funcione, se cree vida y posibilidades económicas".

En la oposición "hay de todo, como en botica"

A.M.

A la hora de analizar la labor de la oposición, Ramón Escobar no dudó en decir que "hay de todo como en botica, en algunos temas son flexibles, se puede hablar perfectamente con ellos y colaboran, hay quizá otros asuntos, estrella en las campañas electorales de cada uno, donde son más inflexibles. La oposición pone las trabas o apoya cuando lo estima oportuno, con esto creo que digo bastante. Allí cada uno con su responsabilidad. La mía es como alcalde en minoría y, por tanto, no crear situaciones críticas en el Ayuntamiento,

no porque yo quiera mantenerme en el cargo ni crea que soy el mejor alcalde, sino porque considero que no es bueno que un alcalde dure un año, lo que obliga a pactar, consensuar y ser sumamente delicado. Que no se crea nadie que por eso demuestro ser blando, ni mucho menos, sino que demuestro ser dialogante e intento ser buen negociador".

Preguntado por las crisis en el seno del PP, Escobar fue tajante: "digo con sinceridad y convicción que el Grupo Popular en el Ayuntamiento está cada vez más unido y más compacto. Hubo una cierta si-

tuación de crisis, que hay que reconocer porque, de lo contrario sería engañarnos todos, producida quizá por el congreso provincial, pero eso se ha salvado y, ahora, no hay ningún tipo de problema y la situación es de trabajo y unión".

A juicio del alcalde, además de que la Administración municipal es lenta y, antes de la aprobación de los temas, éstos deben sufrir un largo trámite burocrático, hay que tener en cuenta que el gobierno municipal está en minoría, con once concejales, "y eso creo que es suficiente para que el segoviano se dé cuenta del gran esfuer-

zo que hace el Grupo Popular y, por lo tanto, no es justo que todas las pegas se achachen al equipo de gobierno".

"Hay una gran crisis económica en este país, que parece que se nos culpa a nosotros; hay un Impuesto de Actividades Económicas (IAE), rechazado por la mayoría de los empresarios y también se nos echa la culpa. Hay que ser justos al analizar cómo está la situación de cada uno y quién es el culpable de ella. Es injusto que se diga que yo como alcalde soy el responsable de todos los males, creo que eso no es así".

Un problema económico superior a los 3.000 millones de pesetas

A.M.

El alcalde no es ajeno al problema económico del municipio, con unas deudas superiores a los 3.000 millones de pesetas, en su mayoría al Banco de Crédito Local de España (BCL) y a la Caja de Ahorros de Segovia, aunque la media del pago a proveedores se sitúa entre los cuatro y los seis meses, lo que se acerca a lo que es el presupuesto de toda una anualidad, situado en unos 4.000 millones.

Convencido de que los impuestos y las tasas no se pueden subir porque los ciudadanos no lo podrían soportar y, además, como ocurre en la mayoría de los ayuntamientos, hay una carga de gastos generales tremenda con plantillas muy amplias y difíciles de reducir, el alcalde piensa que el Estado debe aumentar las aportaciones que se reciben ahora mismo, "que llegan reducidas y tarde". "O vamos en la línea de participar directamente de los impuestos que recibe el Estado —indicó— o difícilmente se puede conseguir una mejora, cargándose todo a los ciudadanos".

Por otra parte, Escobar reconoció que, días antes de entrevistarse con el secretario general de Asuntos Penitenciarios, Antoni Asunción, él sabía que el Estado estaba firmando las escrituras de compra de terrenos en término de Perogordo, junto a las actuales instalaciones, cuyas obras fueron paralizadas.

ESPERANZA

No obstante, opinó que "eso no quiere decir nada porque, igual que hablamos de la inversión en lo ya construido, habrá que tener en cuenta lo que se han gastado en la compra de los terrenos, que alguna utilidad tendrán siempre. Que se vaya a hacer ahí o no la cárcel no depende de los cinco millones de los terrenos, por encima de eso está el interés de Segovia y del Ministerio de Justicia, si considera que hay que trasladarla". En relación con el futuro del centro y la decisión que se tome, el alcalde aseguró que "la esperanza es lo último que se pierde".

Entre otros planes de futuro, el gobierno municipal llevará adelante en 1993 la privatización de los servicios del matadero y de agua potable, además de informatizar los servicios municipales, entre ellos los económicos, y crear las oficinas de gestión y disciplina urbanística.

En urbanismo, es posible que en el pleno del mes de enero se lleve a pleno el plan de intramuros, parte del cual se ha vuelto a remitir a la Comisión Territorial de Patrimonio. Actualmente se redactan los planes especiales de los barrios incorporados, tras haber llegado a un acuerdo con sus vecinos. El plan de El Salvador se está revisando.

UN AÑO EN LA GESTIÓN MUNICIPAL

El protocolo se firmará el próximo mes de enero en Salamanca

Segovia reclama al Estado 25.160 millones como ciudad Patrimonio de la Humanidad

El Ayuntamiento ha remitido hoy un estudio al MOPT donde se solicitan del Estado un total de 25.160 millones de pesetas para inversiones en infraestructura, en el cuatrienio 93/96, dentro del programa para las ciudades Patrimonio.

AURELIO MARTIN

Los ministros de Obras Públicas, José Borrell, y de Cultura, Jordi Solé Tura; los presidentes de las comunidades autónomas de Castilla y León, Castilla-La Mancha, Extremadura y Galicia y los alcaldes de las ciudades con conjuntos monumentales completos declarados por la Unesco Patrimonio de la Humanidad (Ávila, Cáceres, Toledo, Salamanca, Santiago de Compostela y Segovia) firmarán un protocolo en la ciudad salmantina, el próximo mes de enero, donde se recogerán una serie de inversiones a realizar en todas ellas, con cargo al 1% de los fondos para cultura de los presupuestos anuales del MOPT,



Muchas inversiones se destinarán a obras de infraestructura en el casco antiguo.

AURELIO MARTIN

además de ayudas de las respectivas comunidades.

Al igual que lo han hecho el resto de las ciudades, el Ayun-

tamiento de Segovia ha elaborado un estudio donde se prevén obras por un importe total de 25.160 millones de pesetas,

a ejecutar en cuatro años. Como se ha informado, Segovia quedó incluida en la comisión de estas ciudades.

Infraestructuras, rehabilitaciones y medio ambiente

A.M.

Del total de los 25.160 millones, por apartados, los proyectos en transportes son los más elevados de coste, por 8.985 millones de pesetas, donde se contempla, entre otras, la carretera de circunvalación, tanto la variante este como la oeste; vías de penetración a la ciudad, calles del recinto amurallado y aparcamientos.

Recientemente, los autores del estudio informativo de la variante adjudicado por el MOPT, que permitiría dar fluidez al tráfico, una vez que se ha cortado el tráfico bajo los

arcos del Acueducto, ya se han puesto en contacto con el Ayuntamiento.

La siguiente partida, para rehabilitación, asciende a 8.640 millones de pesetas, con proyectos de consolidación de edificios en el recinto histórico y en extramuros y otras restauraciones. En infraestructuras, para red de agua, saneamiento e iluminaciones y recuperación de callejones, entre otros, se proyectan obras por 1.685 millones.

En adaptación y adquisición de inmuebles, la inversión asciende a 4.200 millones, para colaboración en el "campus"

universitario, recuperación de la plaza de la Artillería y nuevos edificios del parque de bomberos y del estacionamiento de autobuses.

En medio ambiente el gasto previsto es de 1.650 millones, con obras en recuperación de los márgenes de los ríos Eresma y Clamores, cinturón verde y muralla.

En líneas generales, las inversiones proyectadas para Segovia coinciden en la cantidad con las del resto de las ciudades históricas que se sitúa en 26.000 millones para Toledo y Santiago de Compostela, 16.000 millones en Salamanca

y 17.000 millones en Cáceres.

De otro lado, el alcalde, Ramón Escobar, presentará esta tarde ante los miembros de la Comisión de Urbanismo el pliego de condiciones para adjudicar el concurso de construcción de un aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón. Esta es la alternativa que ofrece el equipo de gobierno, tras haberse rechazado las propuestas de los aparcamientos a ambos lados del Acueducto, que no cumplan los requisitos del pliego porque no se iban a construir a la vez, al no considerarse rentables por sus promotores.

Detenido en su domicilio el presunto agresor de un sacerdote

A.S.

Pedro Gómez Pascual, capellán del Hospital Policlínico, ha resultado herido muy grave tras ser apuñalado por una persona esta mañana en la calle José Zorrilla. El suceso ha ocurrido a las 9,20 horas, cuando un individuo se acercó hasta el sacerdote, asestándole varios golpes en el costado izquierdo y en el cuello con un arma cortante. El herido fue rápidamente trasladado hasta el Hospital General, donde le fue practicada una traqueotomía para evitar una mayor pérdida de sangre; aunque la gravedad de su estado ha obligado a trasladarle al hospital "Ramón y Cajal" de Madrid.

El presunto agresor ha sido identificado por varios testigos presenciales del suceso como Máximo Gómez Bernabé, de 66 años, vecino del barrio de San José. Gómez Bernabé padecía trastornos psíquicos que le obligaron a llevar un tratamiento psiquiátrico durante largas temporadas.

El agresor ha sido detenido por la Policía a primera hora de la tarde en su domicilio, en el cual se había encerrado tras el hecho, llegando incluso a herir con arma blanca a uno de los agentes que practicaron la detención.

APREHENSION DE DROGA

Tres personas han sido detenidas y puestas a disposición judicial por un presunto delito de tráfico de estupefacientes, según ha informado el Gobierno Civil. A los detenidos, cuyos nombres responden a las iniciales P.J.P.R., C.P.M. y F.M.S. les ha sido incautadas 11 papelinas de cocaína; así como 0,695 gramos de la misma sustancia, un cuchillo y 16.000 pesetas. Asimismo, la Policía detuvo a dos individuos como posibles autores del robo en el interior de un vehículo, a los que se les ocuparon varios radiocasetes de coches. En la localidad segoviana de Cantalejo se ha denunciado el robo de 24 lechales y un cordero del interior del matadero municipal.



RESTAURANTE

Los LINAJES ***

FALCONI
DISCOTECA

GRAN FIESTA FIN DE AÑO

Cena ♦ Cotillón ♦ Champán ♦ Uvas de la Suerte ♦ Chocolate con Churros

★ o ★

Cotillón ★ Champán ★ Uvas de la Suerte ★ Chocolate con Churros

Cena: 9,30 noche
Cotillón: 12 noche

Plazas limitadas

Información y reserva: Teléfono: 431712

Brindaremos con
champán Codorníu
Gran Cremant



El Hospital General atendió dos partos en esta noche

Turrón de urgencia para la Policía en una tranquila Nochebuena

En Nochebuena, las familias se reúnen para pasar una apacible velada en compañía de sus seres queridos. Pero mientras las horas transcurren entre risas y algún que otro villancico, hay otras personas que festejan esta mágica noche pendientes de los demás. Los miembros de las fuerzas y cuerpos de seguridad, los bomberos y el servicio de urgencia del Hospital General han de comerse el turrón lejos de los suyos en beneficio de todos.

M.GALINDO

Los servidores del orden público que tienen que trabajar en Nochebuena, se resignan a pasar esta jornada fuera de su casa; aunque su mente esté pensando en el posible trabajo que deban desempeñar. Luis Roldán, jefe de servicio de la Policía Local, señala que en la medida de las posibilidades del cuerpo, "se trata de facilitar a todo el mundo que pueda cenar en su casa". "En estos días —dice— disminuye un poco el servicio; pero no mucho porque puede ocurrir que lo que no pase en tres días suceda en una noche. Nuestro interés es que la gente pase la Nochebuena en sus casas, pero si se complica el servicio no podremos dar esta facilidad".

A pesar de todo, el trabajo durante la noche deja tiempo para degustar algún dulce navideño y tomar una copita de cava en el lapso de tiempo entre relevos; "pero una cosita corta porque no podemos extendernos demasiado"; puntualizó el jefe de servicio.



Las urgencias viven la Navidad de cara a los demás.

PEÑALOSA

Por su parte, las cinco personas del Cuerpo de Bomberos que se mantuvieron de guardia en Nochebuena, cenaron juntos en las instalaciones del propio parque, para de esta manera, permanecer atentos a cualquier contingencia que pueda surgir. "Aquí estamos a lo que sale siempre —comentó uno de los bomberos de guardia— porque consideramos esta noche como una más. Aunque se hace un poco duro pasar este día fuera de casa, comprendemos que este es nuestro trabajo y así lo aceptamos".

JORNADA TRANQUILA

La proverbial magia que se atribuye a la Nochebuena nace que sea ésta una jornada que suele dar poco trabajo a aquellos que pasaron la noche de guardia. "La verdad es que no recuerdo ninguna noche de Nochebuena en la que hayamos tenido que realizar alguna salida importante —dijo el miembro del Cuerpo de Bomberos— porque esta es una noche que suele ser tranquila".

En el mismo sentido se manifestó Luis Roldán, aunque ha-

ciendo hincapié en el cambio en las costumbres de la Nochebuena.

"En los últimos años —dijo— la diferencia con Nochevieja no es tan clara como antes, ya que la gente comienza a salir también después de cenar, lo que en algún momento puede causar problemas de cualquier índole. Nosotros hemos encontrado alguna dificultad más por el asunto de la reciente reordenación del tráfico; pero en cualquier caso los problemas suelen ser mínimos en esa noche".

Dos partos festejaron la Navidad en el Hospital General

M.G.

El servicio de urgencias del Hospital General sirvió de "portal de Belén" en la noche en la que se conmemora el nacimiento de Jesucristo, para acoger dos partos, así como varios ingresos más de mujeres a punto de parir. El personal y facultativos de este servicio tuvo que atender además a otras personas con problemas gástricos y de otra índole, posiblemente producidos por los excesos navideños.

El doctor Andrés de la Poza, jefe de este servicio, señala que tanto los enfermos como el personal que atiende el servicio, acuden al mismo con un talante distinto a otros días; incluso se da el caso de que hay personas que aguantan hasta el día de Navidad para acudir a este servicio.

"Hemos encontrado casos, sobre todo en gente de fuera de Segovia —dice De la Poza— en el que han aguantado con dolores toda la noche por no acudir a las urgencias en Nochebuena, y aunque nosotros agradeceríamos estos "detalles", estamos aquí fundamentalmente para trabajar".

Las urgencias más usuales que este servicio suele atender son las traumatológicas, y todas aquellas derivadas de accidentes de tráfico, que en estas fechas se incrementan significativamente debido a la dureza climática y al aumento del tráfico en las carreteras de la provincia.

Walt Disney abrirá un nuevo parque infantil de atracciones en el Alcázar

A.S.

La multinacional Walt Disney abrirá en Segovia un parque infantil de atracciones, según confirmaron hoy a esta Redacción representantes de la empresa norteamericana en España.

Al parecer, el imperio fundado por el popular dibujante ha llegado a un acuerdo con el Ayuntamiento de Segovia para instalar en nuestra ciudad uno de sus famosos parques recreativos. Los malos resultados económicos obtenidos en el famoso Eurodisney parisino han llevado a la multinacional de los dibujos animados a buscar otro escenario europeo donde poder ubicarse.

Según Mark Stevens, director general de Walt Disney en Europa, la proximidad de Segovia a Madrid permitirá la llegada masiva de visitantes. El carácter monumental de nuestra capital y su condición de ciudad patrimonio de la humanidad han sido también aspectos valorados por los ejecutivos norteamericanos.

"Segodisney", que así se llamará el nuevo parque de atracciones, contará con el Alcázar como punto de referencia y situará las distintas atracciones por los dos valles cercanos al monumento: el del Clamores y el del Eresma. "El Alcázar —explicó Stevens— tiene un gran parecido con el castillo de Disney, lo que permitirá que millones de niños en todo el mundo asimilen rápidamente su imagen con la de nuestra empresa".

BLANCANIEVES

No hay que olvidar, por otra parte, que los dibujantes norteamericanos se inspiraron en el monumento segoviano para diseñar el castillo de la madrastra en la película de *Blancanieves y los siete enanitos*, y que el castillo que existe en el parque Disney de Japón es también una réplica del Alcázar.

Stevens agradeció las facilidades que está recibiendo por parte de las distintas administra-

ciones para la instalación de Disney en Segovia, así como del propio patronato que gestiona el Alcázar, que precisamente estos días está llevando a cabo las primeras obras para su adaptación como castillo de Disney.

Segodisney contará con las mismas atracciones que el resto de parques recreativos que la multinacional norteamericana tiene repartidos por el mundo. Según el ejecutivo norteamericano, la empresa a la que representa tiene previsto invertir alrededor de 80.000 millones de pesetas en el nuevo parque de atracciones. "Esperamos —comentó— que las obras puedan terminarse en un tiempo récord y que Segodisney se inaugure a primeros de 1994", lo que en palabras de un directivo norteamericano es toda una garantía.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, manifestó a este diario la importancia que una inversión de estas características tendrá para el desarrollo de la ciudad,



Así está previsto que quede el Alcázar de Segovia.

PEÑALOSA

pues está previsto la creación de unos 1.500 puestos de trabajo, entre directos e indirectos.

Los responsables de la empresa norteamericana presentarán hoy a todos los segovianos el futuro parque de atracciones Segodisney. Para tal evento, Dis-

ney ha desplazado a Segovia a algunos de sus personajes más populares: el Pato Donald, Blancanieves, Mickey Mouse, etc, que harán las delicias de todos los niños a partir de las 17.00 horas de esta tarde en los jardines del Alcázar.

CARBONERO EL MAYOR

Las autoridades locales visitaron el colegio público

DIONISIO ESCUDERO

Como ya es tradición en la localidad, la corporación municipal con el alcalde —Santos Migueláñez— al frente, acompañado por autoridades y representaciones locales y la presencia del director, han estado en el colegio público "San Juan Bautista" recorriendo la totalidad de las aulas del centro, felicitando las navidades y entregando a todos y cada uno de los profesores y alumnos, incluidos los pertenecientes al transporte escolar de Escarabajosa de Cabezas, Roda de Eresma, Yanguas de Eresma, Carbonero de Ahusín, San Martín y Mudrián y Tabanera la Luenga, bolsas de caramelos y roscones de reyes (la entrega de este último es como consecuencia de una decisión que tomaron el pasado año "los justicias del concejo").

La estancia en el colegio superó las dos horas y en el transcurso de la misma, los alumnos

correspondieron con interpretaciones de villancicos, bailes y cortas representaciones teatrales, e incluso, en algunos grupos se obsequió con dulces propios de la época a los visitantes y se dieron vivas a la Alcaldía. Tenemos que mencionar la colaboración del comandante de puesto del Cuartel de la Guardia Civil en Carbonero el Mayor, repartiendo, junto con el alcalde y concejales, los citados regalos.

Esta costumbre que mencionamos es muy considerada en el vecindario por lo que supone la ilusión y esperanza para sus niños, siendo una muestra de afecto y respeto mutuo que sitúa al centro docente como ente donde se imparte enseñanza pero en ningún momento se olvida que también es educativo.

Se piensa fomentar este uso que en las últimas décadas no se perdió, en ello están de acuerdo ediles, padres y colegios.

NAVA DE LA ASUNCION



Los jóvenes componentes del grupo de danzas.

AMARUGAN

El colectivo se constituyó en el pasado mes de junio

El grupo de danzas hizo su presentación durante la fiesta de Navidad

Un notable éxito cosechó el grupo de danzas de Nava durante el transcurso de su actuación en la fiesta de Navidad, que la Asociación de Padres de Alumnos (APA) viene organizando, en colaboración con el CEAS de la zona y la Caja de Ahorros, con motivo de las fiestas navideñas.

AMARUARRI

Tras varios meses de ensayos y bajo la danza de diferentes jotas segovianas como: "Las labores", "Somos segovianos", "Mejorada", "Las habas verdes", etc., el grupo de danzas efectuaba su presentación desde que se constituyera el pasado mes de junio a raíz de la iniciativa de la APA de EGB, junto a otras asociaciones y personas particulares, de promover una campaña de actividades culturales y deportivas, a fin de incentivar la participación de los escolares en la misma.

Grupo que componen 45 alumnos del ciclo superior de EGB, cuyas clases de baile corren a cargo de la folclorista Luisi Muñoz Díez con la colaboración de Susana Herrero Cuesta. Estas mujeres de forma completamente desinteresada y seguramente movidas por su fuerte sentimiento hacia la danza segoviana, están llevando a cabo esta importante labor de recuperar una tradición que en este lugar navero siempre existió con aquellos grupos de danza y paloteo (este último uno de los

más particulares del folk segoviano y que desgraciadamente se llegará a perder si aquellos naveros que lo conocen no lo transmiten) que bailaban bajo los sonos de la dulzaina y tamboril de los entrañables personajes: "Tío Coche", "Tío Tejero", y el "Tío Patato", quienes además también tocaban las coplillas y tonadillas de la no menos popular "Tía Reina".

CONCURSOS

Fiesta que concentró a un numeroso público que llenó el pub "El Puerto", y contó con variadas actuaciones protagonizadas por los respectivos escolares y donde también se procedió a la entrega de premios de los concursos de dibujo y literatura convocados por la APA. Concursos que en esta ocasión han contado con una mayoritaria participación de alumnas con respecto a los alumnos participantes, y cuyos premios recayeron, a nivel de dibujo, en: Vanesa Villagrán, Sofía Rodríguez y Héctor Carrión, de 3, 4, y 5 años respectivamente y pertenecientes a Educación Infantil.

En Ciclo Inicial lo obtenían Cristina Maestro, Javier García y Jesús Ajo. En Ciclo Medio lo conseguían Nanci Gómez, Jonatan Racionero y Natalia Iglesias. Y en Ciclo Superior lo obtenían Israel Fragua, Patricia García y M^a del Rosario González. En cuanto al concurso de literatura, éste se centraba en los ciclos medio y superior y los premios recaían en Yazmina Toledano, Laura Linares y Davinia Herranz, del Ciclo Medio. Mario Aguado, Helga Marugán y María del Río González, resultaron ser los premiados de la convocatoria en Ciclo Superior.

La Residencia Comarcal de Ancianos también pretende festejar estas fechas y para ello ha elaborado un variado programa de actos que iniciaron el pasado día 23 con la decoración de la Residencia, continuaron con la fiesta de cumpleaños, la llegada de Papá Noel, con regalos para todos en colaboración con la asociación de amas de casa.

Las danzas de jotas y sevillanas del colegio Virgen del Carmen de Santiuste y la llegada de los Reyes, a quienes le dará la bienvenida la diputada Juana Borrego, pondrá fin a esta programación que se dedican los residentes del centro de ancianos.

REVENGA

La ronda navideña volvió a recorrer las calles de la localidad al son de la dulzaina

ARANCHA ESCUDERO

Este año Revenga ha celebrado su tradicional ronda navideña. Una tradición que ha pasado a lo largo del tiempo de padres a hijos, y aunque nadie sabe cuándo empezó, los más antiguos del lugar dicen que siempre ha estado ahí.

Esta típica ronda de Navidad se celebra el día 25 de diciembre comenzando a media noche, y gentes de todas las edades van recorriendo las calles de la loca-

lidad, dedicando a las mozas, seculares cantares de ronda, al son de dulzaina y tamboril, pandereñas, trompetas y todo tipo de artilugios musicales, todo ello hasta las 5 ó 6 de la madrugada, incluso ha habido años que se ha prolongado hasta bien entrado el día siguiente.

LA TRADICION ARRAIGADA

La juventud local y los menos jóvenes no están dispues-

tos a que se pierda esta arraigada tradición y con gran entusiasmo van consiguiendo que cada año se supere y promocione.

En esta edición la ronda tuvo que acabar antes de lo previsto, debido a un mal entendido, pero habrá que compaginar las corrientes modernas con la tradición, nadie puede ni debe olvidar su historia porque son sus raíces y por lo tanto sus señas de identidad.

SORTEO DEL AHORRO

11 coches
11 millones

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

AGUI EFECTIVA

GANAR NO TE CUESTA NADA

Medio Ambiente paraliza las obras de un bar junto al cañón del Río Lobos

Valladolid. (Ical).— Responsables de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León en Soria han paralizado las obras de construcción de un bar junto al cañón del Río Lobos, que se habían reiniciado ilegalmente, según la información publicada ayer por "Soria Semanal".

Según este medio, los funcionarios del Gobierno autonómico estuvieron acompañados el miércoles por fuerzas de la Guardia Civil debido a que un día antes los propietarios del local impidieron llevar a efecto la paralización.

En presencia de la Benemérita no se produjo ningún incidente en la detención de las obras. La delegada territorial de la Junta, Encarnación Redondo, afirmó que si se hubieran respetado los trámites legales las obras podrían haber continuado hoy lunes.

Sin embargo, la Guardería

Forestal detectó el reinicio de las obras y se procedió a una nueva paralización.

VALOR ECOLOGICO

Las obras del bar en el paraje natural del cañón del Río Lobos, de alto valor ecológico, provocó en su día la protesta de los distintos grupos ecologistas sorianos y obligó a la Junta a paralizar el proyecto.

El Ayuntamiento de Utero concedió la licencia de obra, pero no se cumplieron todos los requisitos legales y la obra fue paralizada el pasado mes de febrero.

En marzo, la junta rectora del cañón del Río Lobos apoyó la demolición de lo construido. En estos momentos, el expediente se encuentra en vía de resolución judicial, ya que los propietarios apelaron tras la anulación de la primera licencia.

Los vecinos reclaman que continúe la búsqueda de las niñas

Aguilar de Campoo se solidariza con las familias de las desaparecidas

Más de ochocientos habitantes de la localidad palentina de Aguilar de Campoo se reunieron ayer para mostrar su apoyo y solidaridad con las familias de las dos niñas desaparecidas el pasado 24 de abril del 92.

Valladolid. (Ical).— El colectivo "Vecinos de Aguilar" explicó a los presentes, entre los que se encontraban muchos comerciantes que cerraron sus establecimientos para acudir al cine, los últimos datos de la infructuosa búsqueda de las menores y solicitó apoyo moral y económico para las familias, que han tenido que costearse distintos viajes por España para buscar a las dos niñas.

En la reunión se informó de la apertura de varias cuentas corrientes en entidades ban-

carias de la localidad, a nombre del párroco y del juez de paz, para que se depositen donativos. Asimismo, se repartió un modelo de carta para remitir al ministro del Interior, José Luis Corcuera, al defensor del Pueblo, Alvaro Gil-Robles; al gobernador civil de Palencia, Esteban Egea, así como a distintas instituciones, con el objetivo de recordarles la existencia de un grave problema todavía no resuelto.

Entre los asistentes, que ocuparon todas las butacas, los pasillos y la antesala del cine, se encontraban los familiares de Virginia y Manuela, así como los concejales de todos los grupos políticos del Ayuntamiento, a título particular. Virginia Guerrero y Manuela Torres fueron vistas por última vez el viernes 24 de abril haciendo autostop en la

localidad vecina de Reinosa (Santander), adonde habían ido a pasar la tarde.

Un vecino de Aguilar vio cómo fueron recogidas por un Seat 127 blanco. El dispositivo policial montado tras la denuncia no dio frutos positivos. Los familiares, desde entonces, se han desplazado por distintas localidades del País Vasco, Santander, Asturias, Galicia y Castilla y León, repartiendo fotografías y pasquines por establecimientos públicos. Ambas familias mantienen que sus hijas están retenidas a la fuerza y descartan una fuga por su propia voluntad. En junio, asistieron al programa de televisión "¿Quién sabe dónde?" y una espectadora llamó para decir que las había visto en Málaga.

Estella Hoyos insta a la unidad de los partidos

Salamanca. (Ical).—El presidente de las Cortes de Castilla y León, Manuel Estella Hoyos, considera que la celebración de las elecciones generales en 1993 podría perjudicar el proceso de asunción de nuevas competencias acordado este año por el PSOE y el PP con la firma del "pacto autonómico".

Estella, en una entrevista que publicó ayer "La Gaceta Regional de Salamanca", afirma que este proceso requiere la unión de los partidos, "que obviamente van a entrar en confrontación y esto puede repercutir negativamente".

El presidente del Parlamento de Fuensaldaña señala que su mayor preocupación es la coincidencia de las elecciones generales con la celebración del décimo aniversario de la promulgación del Estatuto de Autonomía y del proceso de asunción de nuevas competencias para Castilla y León.

"Los partidos políticos van a entrar obviamente en confrontación y eso puede repercutir negativamente en la unidad y solidaridad que va a exigir el desarrollo del 'pacto autonómico'". El "pacto" requiere "la unidad y solidaridad de todos los grupos parlamentarios de la región", recalcó.

Respecto al próximo año, Estella considera que el país "sufrirá en 1993 las consecuencias de la resaca y los excesos que hemos cometido en el 92". La salida de la crisis, en su opinión, pasa por "la solidaridad, el esfuerzo, el trabajo y las esperanzas para afrontarla, porque muchas veces no depende del ciudadano sino de las ofertas que haga la Administración".

Para el año entrante, Manuel Estella pide un deseo: "además de paz y prosperidad para todos



Manuel Estella Hoyos ARCHIVO

los ciudadanos de la región, mi deseo es que en el año 1993 Castilla y León asuma todas sus competencias y que nos podamos sentir orgullosos de ser castellanoleonés".

Sobre la corrupción y la xenofobia, que han ocupado muchas páginas de prensa este año, Manuel Estella considera que "hay corrupción política, pero no generalizada, porque no todos los políticos somos iguales". Respecto al rechazo a los inmigrantes, el presidente del Legislativo autónomo asegura que "en la región no hay sentimiento de xenofobia".

Manuel Estella Hoyos, tras su primer año completo como presidente de las Cortes, considera que su mayor sacrificio al ocupar el cargo ha sido "vivir prácticamente separado de mi familia". De 53 años, casado y con cuatro hijos, afirma que en su casa todos le apoyan para que siga presidiendo el Castillo de Fuensaldaña.

Dictan la entrega de un niño de seis meses abandonado a su madre

León. (Ical).— El juez titular del Juzgado de lo Penal número 1 de León, Luis Adolfo Mallo, ha dictado un auto para que los servicios de Bienestar Social de la Junta en León entreguen a Carmen S.C. a su hijo de seis meses.

La mujer ha sido juzgada por un delito de abandono de menores, pero todavía no se conoce la sentencia.

El juez no esperó a dictar la sentencia del caso para atender la petición de la madre y su abogado, José María Rodríguez de Francisco, que venían reclamando la custodia y guarda del niño desde que Carmen S.C. se entregó voluntariamente en la Comisaría de Policía.

En ese momento, Carmen S.C. declaró ser la madre del bebé encontrado el 5 de julio por un repartidor de prensa en el portal de una céntrica calle de León.

Este ha sido el primer juicio por abandono de un menor que se celebra en León en los últimos años.

La fiscal decidió rebajar la petición inicial de cinco meses de arresto mayor a un mes y un día, teniendo en cuenta el informe del médico forense en el que se hacía constar que no hubo peligro para la vida del menor durante el tiempo que permaneció en el portal atado a su cordón umbilical.

Carmen S.C. culpa a la titular del Juzgado número 7, María Dolores González, de la separación de su hijo, que se produjo hace ya seis meses. Según indicó, "en Bienestar Social siempre estuvieron a las órdenes de la juez".



Nuestra gratitud a todos Vds. por el apoyo recibido durante los 30 años que llevamos a su servicio.

Esta generosa confianza depositada en nosotros, nos obliga a superarlos para atenderles con la máxima cortesía y eficacia.

Feliz Navidad
y Año Nuevo

LA CASA DEL SIGLO XV

Castilla y León tiene una media de juzgados por cada 100.000 habitantes mayor a la nacional

Los tribunales necesitan más de un año de descanso para superar la saturación de casos pendientes

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León acumula un retraso en sus resoluciones que le obligaría a permanecer al menos un año y medio sin recibir ni un solo sumario para poder situarse al día, según se desprende de la Memoria del Consejo General del Poder Judicial.

ANTONIO CORBILLON. (Ical)

A pesar de que las sentencias —3.281— fueron mayores que los ingresos del año —2.693— el retraso acumulado dejó la cifra de temas pendientes de sentencia en 6.758. Las cinco salas del Tribunal Superior. La situación es similar en las dos salas de lo Social. Aunque se logró sacar adelante 3.560 sentencias —por encima de las 3.199 que entraron—, el retraso acumulado deja la cantidad de temas pendientes en 1.193.

Por su parte la Sala de lo Civil y Penal no ofrece grandes problemas ya que resolvió 17 de los 27 casos que tenía pendientes. No se puede achacar a la aivez de los ciudadanos a la hora de acudir al Tribunal Superior de Justicia su grave colapso.

Según la mencionada memoria, Castilla y León tuvo la media de entrada de asuntos más bajo de España.

En 1991 entraron en sus dos salas de los Contencioso-Administrativo 105 asuntos por cada 100.000 habitantes, frente a una media nacional que superó las 157 entradas.

Cabe preguntarse cómo estarían los archivos de estas salas si los habitantes de la región llegasen al índice de recursos de madrileños o catalanes cuya media es tres veces mayor —315—.

Los autores de la memoria justifican estos datos ante "las diferencias en el peso de comunidades con un alto porcentaje de población urbana con un mayor conocimiento y cercanía de los órganos judiciales".

En resumen, el Tribunal Superior de Justicia acumula en conjunto 7.961 sumarios cuando sus capacidades operativas le han impedido llegar hasta ahora a las 7.000 resoluciones.

PRESIDENCIA

A este colapso se añade una situación atípica en su presidencia, que sólo tuvo titular —An-

tonio Nabal Recio— durante el primer año de vida.

Desde septiembre del 90 ocupa el cargo en funciones José Luis López-Muñiz. A pesar de llevar cuatro meses de concurso abierto para la cobertura de la plaza, el Consejo General del Poder Judicial no parece haber encontrado hasta ahora su "hombre de confianza".

Una oportuna "rebaja" en la antigüedad que permite acceder al cargo —se ha pasado de 20 a 15 años— podría dejar al propio López-Muñiz en el puesto que ocupa de forma interina.

Además de agilizar un aparato judicial bloqueado por el lastre de los últimos años, el futuro presidente jugará un papel clave en la defensa de iniciativas demandadas por el Poder Judicial como el aumento de la plantilla en la región o la creación de una tercera Sala de lo Contencioso-Administrativo en Valladolid. Sólo esta sección acumula en la capital del Pisuerga el 50 por ciento del colapso con 3.956 expedientes.

ACUMULACION

Castilla y León fue la séptima Comunidad española que más asuntos judiciales trató con un total de 169.480 casos, lo que

El Consejo General del Poder Superior parece no haber encontrado a su "hombre de confianza" para que ocupe la presidencia del Tribunal Superior de Justicia, plaza que salió a concurso hace cuatro meses.

supone un aumento del 2,55 por ciento con respecto al año anterior y mantiene una línea de crecimiento casi constante tanto en el volumen de trabajo como en el de "atasco" en la resolución de casos.

A pesar de que Castilla y León tiene una media de juzgados por cada 100.000 habitantes ligeramente mayor que la nacional, la acumulación de todo tipo de diligencias en los despachos de los

103 juzgados existentes impide hablar de una evolución óptima en una de las principales reivindicaciones de los ciudadanos: la agilización en la aplicación de la justicia.

Según la Memoria del Consejo General del Poder Judicial, la Comunidad dispone de 4,05 juzgados por cada 100.000 habitantes, frente al 3,87 del baremo nacional.

En cualquier caso, la realidad parece dar la razón a los críticos desde diversos sectores —empezando por la propia judicatura— a la Ley de Demarcación y Planta que entró en vigor el 28 de diciembre de 1989.

Las modificaciones en el organigrama de órganos judiciales emanadas de esa ley dieron lugar a una reducción de 30 juzgados en Castilla y León, al pasar de 133 a 103.

Esa reducción ha venido acompañada de un ligero pero constante crecimiento de los asuntos a tramitar por los jueces españoles.

El resultado de todo ello es que cada juzgado ha tenido que responsabilizarse de una media de 1.645 casos —más de 4 diarios—.

VUELTA A LA IGLESIA

De los asuntos resueltos por los diferentes juzgados de la re-

gión se extraen también conclusiones sobre pautas de comportamiento social.

Del trabajo de los registros civiles se deduce la vuelta de los ciudadanos de la región a la Iglesia para celebrar matrimonios. De las 9.158 bodas celebradas en el 91, 7.418 fueron canónicas y 1.740 civiles.

Por cada unión civil se producen al menos 4 ante la vicaría.



Castilla y León, séptima Comunidad en casos tratados

ARCHIVO

Además de la vuelta a las iglesias, también se mantiene el constante aumento en los casos de divorcio y separación que alcanzaron en conjunto los 2.681 expedientes cerrados.

De los expedientes de estos

tería de permisos a presidiarios, la experiencia y el balance del año anterior destacan un altísimo grado de cumplimiento de los presos de la comunidad en materia de permisos.

Según los datos aportados por la memoria, los juzgados de Vigilancia Penitenciaria de Castilla y León sólo 77 de los 2.362 permisos concedidos fueron incumplidos por los reclusos.

ASIGNATURA PENDIENTE

A la espera de que se conozcan los datos del 92, el magistrado responsable del Juzgado de Vigilancia de Valladolid —con diferencia el que mayor volumen soporta al atender a siete cárceles de la región—, José Luis Castro, destacó que "la gran asignatura pendiente de la legislación penal es una nueva regulación en materia de penas por delitos sexuales".

mismos registros se deduce un ligerísimo crecimiento vegetativo de la región, ya que se produjeron 18.573 nacimientos frente a 15.258.

Por otro lado, esos mismos juzgados de lo Civil tramitaron 106 expedientes por abortos legales.

A pesar de que el 92 ha sido un año muy cuestionado en ma-

Segovia, a la espera de dos tribunales

Valladolid. (Ical).— El pleno del Consejo General del Poder Judicial aprobó el pasado mes de noviembre la relación de las distintas necesidades "imprescindibles" remitidas por la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de la Comunidad.

La lista de peticiones ensombrecería la carta a los Reyes Magos del niño más goloso: cuatro juzgados de primera instancia e instrucción —dos en Segovia, Salamanca y Soria—, uno de lo social —Burgos—, otro de contencioso-administrativo —Burgos—, uno de lo penal —Pa-

lencia—, la sección tercera de la Audiencia de León, la cuarta de Valladolid... y, sobre todo destaca la solicitud de la tercera Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior en Valladolid —no hay que olvidar que acumula la mitad del "atasco" del alto tribunal—.

NUEVOS EDIFICIOS

A todo ello hay que sumar la petición de la cúpula judicial que exige nuevos edificios en Avila, Burgos, Valladolid y Zamora.

Además del medio centenar de plazas reclamadas al Mi-

nisterio de Justicia, se incluye la necesidad de informatizar gran número de órganos "ahogados" hasta ahora por el papel.

INFORMATICA

Fuentes de las gerencias territoriales de justicia en Castilla y León han asegurado que "aunque la informatización va por buen camino, ya que existe un plan de carácter nacional, la congelación de presupuestos que sufrirá el Ministerio de Justicia harán imposible dar respuesta a este elevado número de demandas".



El aparato judicial no cubre las necesidades de la región.

ARCHIVO

"NO MORIRE ENTERAMENTE"

Predicaba el aticismo, esa restricción y continencia frente a lo que nos rodea

Se cumple el bimilenario de Horacio, el gran e inmortal poeta latino

"Non omnis moriar" (no moriré completamente) se titulaba la última oda que escribiera, poco antes de su definitiva visita a las Parcas, Quinto Horacio Flaco, el más grande de los poetas latinos, más conocido por Horacio. La muerte le llegaba en su quinta de la Apulia hace justamente dos mil años, el 27 de diciembre del año 8 antes del Nacimiento de Cristo, a la edad de 57 años.

ANTONIO PARRA
Efe-Reportajes

El estro iluminado del gran vate se muestra en esta oda final asistido por un cierto soplo de profecía, que certifica la inmortalidad de este hijo predilecto de las Musas. En sus libros, editados, rechoncho y de vientre significado, por su inclinación a los placeres de la buena mesa, quien en hexámetros predicaba el epicureísmo y una moderada sensualidad.

Las antologías le representan con una laura de ramas ornando su cabeza, como coronándose en las techumbres del Olimpo, el perfil numismático y la toga cayendo sobre sus hombros. Es decir: la Roma Eterna, madre de pueblos. El alma humana ha cambiado poco desde entonces. Al hombre le afligen las mismas angustias y le incitan idénticas pasiones y placeres, o le ator-

perfección, del equilibrio íntegro de las palabras. Su lira toca los últimos registros de la naturaleza y, al tañir, surgen como de la roca viva un manantial de belleza. Horacio es lo que se escribe para perdurar. Un instante convertido en eternidad por su buril cincelario.

No en vano le han llamado siempre sus admiradores la "attica apex" (abeja attica). Y de ahí viene elegancia, aticismo intelectual. Su epístola a los Pisones, con recomendaciones y exhortos a quienes pretenden abrirse paso en el difícil mundo de la Literatura, es un código del buen gusto, en el que se vierten preceptos atinadísimos que no han perdido ni vigencias ni frescura al cabo de dos mil milenios.

Ninguno de los poetas que en este mundo han superado al de Venusa en ese que los romanos llamaban "concinatas" (conci-



Horacio (poeta latino).

ARCHIVO

capitaneados por su propio hijo —recordemos aquella frase memorable "tu quoque fili mihi?" (¿Tú también, hijo mío?). Sin embargo, como militar peleando en el bando republicano, Horacio no iba a ser un paradigma de valor. En la batalla de Filipo el año 42, que consolida el triunfo de Augusto y la derrota de los conspiradores, Horacio huye del campo. El ejército republicano se desperdiga. El antiguo tribuno ha de pasar varios años en el ostracismo y la clandestinidad.

MECENAS

Una amnistía del emperador le permite el regreso a la Ciudad Eterna y en el año 38 a.d.C. ocupa ya cargos en un ministerio. Ese año va a ser determinante en su carrera, porque, a través de su amigo el gran poeta épico Virgilio, entra en la casa y protección de Mecenas, un rico hacendado mentor y patrocinador de las letras y las artes. Horacio ya había pu-

blicado algunos de sus hexámetros y era conocido por sus sátiras, esa peculiar forma de mirar a los acontecimientos y a la naturaleza de los romanos, que había sido invención del poeta Lucilio, el autor de los grandes pasquines.

Horacio despliega en sus sátiras y sobre todo en sus épicos un ligero sentido del humor y una cierta crítica de las costumbres de sus contemporáneos basados en la observación y el conocimiento del alma humana.

La cima de la fama la va a conseguir el poeta de Venusa cuando publica las Odas, "monumentum aere perennius", un monumento de poesía que perdurará más que el bronce, según las palabras del autor ante su obra. Tres de los cuatro tomos de odas fueron publicados el año 23 antes de Cristo. Tardó en componer estas odas, de la cual la más famosa y estudiada es la "De lyricorum carmine", diez años.



Partenón griego.

ARCHIVO

Quinto Horatius Flaccus moría hace dos mil años, el 27 de noviembre del año 8 antes del nacimiento de Cristo, a la edad de 57 años

mentan las mismas preguntas sobre la fugacidad de las cosas, las intrigas políticas o aberraciones del ser humano de entonces.

A lo largo de veinte siglos, la miel de su aticismo —esa cierta restricción y continencia frente a lo que nos rodea, contado de forma elegante— ha servido de alimento espiritual y de consuelo a los amantes del Arte de todas las épocas. Gran parte de su ingente obra ha desaparecido, pero se conservan sus epístolas, fragmentos de sus sátiras, casi todas las odas, y, sobre todo, sus Epodos, en versos yámbicos.

Escolares de todos los tiempos han aprendido a amar, a soñar y también a sufrir a la vista de los versos de Horacio. Buena parte de nuestra infancia lejana la ocupó en aquel bendito seminario de nuestros recuerdos la traducción y escansión, golpeando el tillado del aula o llevando el ritmo con los dedos (pues la poesía clásica no fía su cadencia a la rima sino a la sabia combinación de sílabas largas y breves) de la "Epístola ad Pisones". Sus metros nos sirvieron de tortura y embeleso.

EQUILIBRIO Y PERFECCION

Más pagano que Virgilio, más solemne que Catulo y menos ardiente y apasionado que Ovidio, Horacio constituye la suma ponderación, el triunfo de la latinidad. Representa el apogeo de la

nidad) que es la armonía literaria llevada a sus últimos extremos, en el hallazgo del vocablo exacto y rotundo. Esta concinidad determina que en sus oraciones no falte ni sobre nada.

Quintus Horatius Flaccus nació el 8 de diciembre del año 65 antes de Cristo en Venusa, al sur de Italia. Su padre era un esclavo que había sido manumitido o puesto en libertad por su amo, el cual, al morir, le lega en herencia todo su señorío.

Este origen oscuro e innoble del que ha había de ser el celebrísimo vate del Lacio sería un estigma en los días de su vida pues sabido es lo importante que era para los romanos la estirpe y la "genes". Un estigma que Horacio trató de borrar mediante una alta educación y erudición elevada, supliendo con creces la falta de nobleza de la sangre con abundancia de sabiduría y carácter.

Su padre, que llegaría a ser uno de los hombres más ricos de Roma, a los 18 años le envía a estudiar a Atenas. Allí aparte de trabar conocimiento con el impresionante mundo cultural de Grecia, entra como soldado en el ejército de Bruto, el hijo de César, en cuya facción llega a conseguir el rango de tribuno, un grado equivalente al de coronel hoy en día, con mando sobre mil soldados. En las revueltas que iban a asolar a Roma y conducir a la guerra civil con el asesinato de César por los republicanos

Un perdedor triunfante

La venida de Cristo se hacía sentir en el esplendor de los grandes poetas del Lacio. En Horacio parece existir un continuo aprendizaje de la lengua de los ruiñes. El es el gran acróbata del lenguaje, que transforma todas las sensaciones que percibe en versos. Nada de lo humano le era ajeno. Ni vicios, ni pasiones, ni inclinaciones de la concupiscencia. Anduvo toda su vida metido en toda clase de libertinaje y escándalos. Tanto de faldas como pantalones, pues era bisexual. Sólo la tolerancia de Augusto y sobre todo los buenos oficios de su protector Mecenas le libraron de dar con sus huesos en la cárcel.

Se le llama a Horacio el gran "razonador de las musas". Recomendaba a sus contemporáneos "sapere aude" (intenta conocer). Y él demostró un gran valor para acudir a los dictámenes del entendimiento y obedecer a la razón natural, o "ratio vivendi". Horacio es el primero que aplica a la poesía romana los principios de la sabiduría griega. Y su poesía resulta de una gran ponderación, refinada y urbana.

Al igual que su amigo Virgilio, Horacio no olvidó los horrores de la guerra civil, que él llamó "azote de los pueblos". Y en esa guerra civil él fue un perdedor, lo que no le impide, gracias a la munificencia de Octavio Augusto, brillar en la sociedad de su tiempo. Quiere para sus contemporáneos el olvido de los años de ensañamiento y perversión de aquella contienda entre republicanos de Bruto e imperiales de César. La paz octaviana marca también el auge de los vates.

Según la mentalidad latina, el poeta ha de ser una especie de sacerdote, mitad moralista, mitad augur, medianero entre el pueblo y los dioses. Sus consejos: la fórmula mágica de los epicureos "ned quid nimis" (de nada demasiado), "nil admirari" (guardar una cierta conciencia crítica) y el "sapere aude" (intenta llegar lo más lejos posible con la luz de la razón).

Por eso, los 8.000 versos que se conservan de este romano son uno de los tesoros del gran patrimonio de la cultura occidental y una brújula indispensable para el largo sendero a través de las tinieblas exteriores. Se derriban muros, caen sistemas y apedrean a las estatuas. Todo pasa menos la palabra de los grandes poetas. El lo dijo: "Non omnis moriar". Y con Horacio no moriremos totalmente.

Jon Secada abrirá el Festival de Cannes

Miami (EEUU) (Efe).— El cantautor cubano Jon Secada, cuyo último disco, "Otra día más sin verte", ha conquistado el mundo discográfico, encabezará la lista de artistas que abrirá el Festival de Música en Francia a finales de enero próximo.

"El éxito de Jon en menos de un año ha sido fenomenal. El año pasado se presentó como el 'novato' en el Festival de Música internacional en Cannes (Francia). Nadie sabía de él. Este año se presentará como el artista más destacado", dijo Pam Gorode, directora del departamento de desarrollo de artistas internacionales de EMI en Nueva York, la casa discográfica de Secada.

Secada, de 28 años y residente de Miami, ha tenido un gran éxito desde que lanzó su disco "Otra día más sin verte" en mayo pasado.

Su LP y sencillo, ambos producidos en inglés y castellano, se han mantenido en cabeza de las listas de éxitos tanto en Estados Unidos como en varios países de Europa, e incluso en Suráfrica y Australia.

IMPULSO

El cantautor recibió el gran impulso hace tres años mientras actuaba con Gloria Estefan y la Miami Sound Machine, con la que ha compartido la creación de varias canciones.

En medio de una actuación del grupo, Estefan presentó a Secada, quien con su interpretación de "Siempre hay algo", conquistó al público. Aunque nunca volvió al coro del Miami Sound Machine, Secada continúa colaborando con el conjunto.

El cantautor ha conseguido mezclar en su estilo lo mejor de sus dos raíces culturales y musicales, la estadounidense y la cubana. Secada llegó a Miami cuando tenía 8 años.

En Cuba dejó a sus padres y amigos, pero trajo consigo el ritmo de la música del Caribe y el estímulo de su tía Moraima Secada, una conocida cantante cubana ya fallecida.

Secada se estableció con algunos parientes en una casita en Hialeah, municipalidad en el área de Miami, donde en la actualidad el 99 por ciento de la población es hispanohablante.

En EEUU empezó a escuchar a Elton John, Billy Joel y Stevie Wonder mientras se dedicaba a estudiar música. "Juan siempre quería llegar a ser músico y actuar, pero lo que más le gustaba era el jazz.", dijo Larry Lapin, profesor de música de Secada.

El autor de "Purple Rain" aumenta su fortuna

Warner "ata" a Prince con 10.000 millones de pesetas

El cantante Prince Roger Nelson, más conocido como Prince, ha firmado un contrato de cien millones de dólares (casi 10.000 millones de pesetas) con Warner Brothers Records. La compañía pagará al cantante diez millones de dólares por cada uno de los próximos discos que éste grabe.

FREE LANCE PRESS

Como parte del acuerdo, y en una medida sin precedentes en el mundo del rock, Prince será nombrado vicepresidente de la compañía. Con la firma de este contrato, Prince se convierte en el cantante pop mejor pagado de la historia, por encima incluso de Michael Jackson y Madonna, que han firmado sendos contratos multimillonarios. Warner se apunta así el segundo fichaje espectacular en un mismo año. En abril, la compañía contrató a Madonna por siete años y un montante estimado en unos 60 millones de dólares.

DOS SELLOS

El contrato de Prince prevé, asimismo, que Warner financie dos sellos discográficos de Prince, el ya existente Paisley Park Records y una nueva marca, según ha anunciado Gilbert Davison, presidente de Paisley Park Enterprises, la empresa fundada por el cantante. Está previsto que Prince proporcione al menos seis LP's más a Warner después del último aparecido, el del 10 de octubre pasado.



Prince, uno de los cantantes mejor pagados.

ARCHIVO

Además de los diez millones que recibirá por cada álbum, el cantante recibirá también los royalties acumulados con cada uno de ellos. La operación de Warner Brothers supone no sólo una apuesta por uno de los mejores y más atrevidos cantantes de la música pop actual, sino también por un imaginativo empresario musical en búsqueda constante de nuevos talentos y que ha levantado un imperio del mundo del espectáculo en sus estudios de grabación y producción de Paisley Park.

La cantidad que Warner Brothers Records se ha comprometido a pagar a Prince es la más elevada que una compañía ha

acordado dar a un artista sólo por sus discos.

COMPOSITOR SINGULAR

Aunque Prince no haya alcanzado nunca el mismo nivel de ventas que Michael Jackson, el autor de "Purple Rain" o "Love-sexy" es un artista y compositor que tiene una enorme influencia en la música pop. Los primeros que han sentido y asimilado su música han sido los músicos que han tocado en algún momento con él y que más tarde, ya sea en solitario (Morris Day, Cat Bobby, Wendy & Lisa, etcétera) o con su grupo (Madhouse, The Family, Vanity 6), han traducido este aprendizaje en una producción personal.

Un imperio en alza

La composición e interpretación de canciones no es la única faceta en la que Prince se desenvuelve como pez en el agua. Hay otra, al menos, en la que destaca: la financiera.

El cantante ha demostrado sus dotes como avisado hombre de negocios al crear, promover y gestionar sus estudios Paisley Park, al que acuden regularmente primeras figuras de la canción como Madonna o Boy George, para grabar sus composiciones y filmar sus video clips.

También van publicitarios y directores de cine con el objetivo de rodar sus producciones en el amplio estudio.

Los beneficios que ha generado la actividad de los estudios de Paisley Park desde que fueron inaugurados han supuesto una inyección de dinero para la economía de la ciudad e incluso del Estado.

COMPONER PARA OTROS

Otra fuente de ingresos adicional de Prince es su labor como compositor de temas para otros cantantes. Sheena Easton y Kenny Rogers son algunas de las figuras que interpretan sus composiciones.

El cantante se dedica también a captar para su compañía a talentos por descubrir, con el consiguiente beneficio económico derivado de la contratación de estos artistas noveles.

Además, las arcas de Prince se engrosan también con los rendimientos que dan las películas que el cantante produce y protagoniza. Sólo con "Purple Rain" recaudó 75 millones de dólares, unos 7.500 millones de pesetas.

Mucho y bueno para regalar

Música para las navidades 1992

ANDRES HURTADO
(Free Lance Press)

Aunque según todas las informaciones, las empresas discográficas también sufren los efectos de la crisis económica y parece que en lo que va de año se ha vendido en España un veinte por ciento menos de lo que se vendió en el mismo periodo en el mismo periodo de 1991, tal vez precisamente por esto, para intentar nivelar las cuentas, las firmas discográficas se prodigan desde hace ya unas cuantas semanas en el lanzamiento de productos que tienen como objetivo llevarse la parte más importante del pastel en la campaña navideña, precisamente —y según reconocen todos— el bombón de las ventas anuales.

Tentaciones para el consumidor no faltan. Entre los lanzamientos discográficos por estas fechas se prodigan los álbumes recopilatorios de todo tipo. Por ejemplo BSO (Bandas Sonoras Originales), recoge 21 canciones estelares de otras tantas pel-

culas famosas, desde Dirty Dancing a Thelma y Louise. Como complemento, también hay otras bandas sonoras, como Luna de miel para tres, en la que diversos artistas como Billy Joel o Brian Ferry interpretan canciones de Elvis Presley, o La Bella y la Bestia, la última película salida de los estudios Walt Disney y que se encuentra de plena actualidad por su estreno en las pantallas cinematográficas españolas.

NOSTALGIA

Entre las recopilaciones que buscan provocar claramente la nostalgia entre el posible consumidor, podemos citar Cuore, colección de tres discos con medio centenar de canciones románticas italianas; 50 baladas inolvidables 2, que incluye hasta el Suzanne de Leonard Cohen, y el Río Bravo de Dean Martin; Los años 60, y Más noches de blanco satén, nueva entrega que intenta continuar el éxito obtenido el año pasado.

Entre la música "bailonga" hay que citar títulos como ¡Que no pare la música!, con 44 piezas discotequeras en la línea de Village People y Boney M, y los dos, más en la onda actual, Todo techno, Lo más disco 3, Bolero mix 9 o la doceava entrega del ya clásico Max mix.

Además de recopilaciones e inventos varios, las compañías discográficas ponen también en el mercado por estas fechas auténticas novedades. Entre ellas hay obras de artistas de primera fila, como Bob Dylan (Good as I been to you), su primer disco totalmente acústico desde Another side of Bob Dylan; Leonard Cohen (The future); el stone Keith Richards (Main Offender); Fade, Robert Palmer, Brian May, Bon Jovi, Toto, B.B. King, Garth Brooks, Michael Bolton, y un largo etcétera.

En cuanto a los artistas nacionales, no faltan Miguel Ríos, que incluye alguna canción nueva en su doble recopilatorio, Lluís Llach, Paloma San Basilio y Los



Paloma San Basilio.

ARCHIVO

Sabanderos. Entre las propuestas más rockeras destacan Tahúres Zurdos, con Arido, y Barricada, con Balas Blancas. En el apartado de nostalgia nacional, la reedición de los discos de los Brincos. ¡Qué tiempos aquellos!



REPATRIACION



Militarización de niños en Guatemala.

ARCHIVO



Escuela rural en Guatemala.

ARCHIVO

Con la vuelta de Rigoberta Menchu a Guatemala

Decenas de miles de refugiados confían en regresar a Guatemala

Apenas una semana antes de que Rigoberta Menchu recibiera el Nobel de la Paz, se firmaba el acuerdo para la repatriación de 43.000 refugiados guatemaltecos. Rigoberta ha regresado ya a Guatemala, y los otros refugiados aguardan, con paciencia, el día de un regreso que se prevé próximo.

CARLES CASALS
(Intermón)

Dicen que Rigoberta Menchu dibujó una sonrisa en sus labios cuando le comunicaron que le acababan de conceder el Premio Nobel de la Paz, 1992. En Guatemala, en América Central y en América Latina, debieron contarse por cientos de miles las sonrisas de indígenas, negros y mestizos cuando supieron que Rigoberta ya era Premio Nobel de la Paz.

Rigoberta Menchu, guatemalteca, maya-quiché, exiliada desde 1980 en México, regresa ahora a su país. Como ella, miles de refugiados esperan poder volver a Guatemala en un futuro muy próximo. En efecto, el pasado 8 de octubre, se aprobó el acuerdo

para el retorno de 43.000 exiliados ubicados en los campos de refugiados del sur de México. Era un acuerdo firmado por el Gobierno, los representantes de los refugiados y Naciones Unidas.

De momento, un primer contingente de 5.000 refugiados ya está preparado para el regreso. Sin embargo, la repatriación está detenida porque el Gobierno no quiere vueltas en masa, que, sin duda, no podría controlar. Por otra parte, el temor entre la población refugiada ante posibles amenazas aún no ha sido disipado. El miedo aún es demasiado grande para una población que ha vivido uno de los más sangrientos regímenes de América Central.

LA MEMORIA DEL TERROR

Los testimonios sobre la represión en Guatemala, compro-

bados por organismos internacionales y por organismos de derechos humanos, acusan a las fuerzas armadas de aquel país de ser una de las más crueles que haya sufrido jamás América Latina.

Fueron 440 aldeas arrasadas,

40.000 desaparecidos, 100.000 muertos y 800.000 desplazados internos en una de las guerras más olvidadas de las últimas décadas. Hoy, aún en la memoria el terror, miles de guatemaltecos quieren regresar a su país.

El regreso, que debía iniciarse a fines de año, ya no se hará. 1992 tenía que ser el año del entorno a casa. Pero, otra vez, los refugiados tendrán que pasar la Navidad en tierra extranjera.

Pero, aparte de los 43.000 refugiados "legales", en México,

Estos refugiados, conocidos como "dispersos", están organizados en cooperativas y aguardan expectantes el desarrollo de los acontecimientos. No saben cuando podrán regresar. Para ellos no hay apoyos oficiales y apenas un puñado de entidades guatemaltecas con apoyo de organizaciones no gubernamentales entre ellas, la española INTERMON, e internacionales les ayudan a sobrevivir en las duras condiciones en que se mueven.

En suma, son más de 200.000 personas las que quieren regresar a Guatemala. Un regreso que se está demorando porque la libertad y la justicia aún no acaban de llegar al país de los quetzales. Hoy, sin embargo, con el regreso de Rigoberta Menchu se abre una puerta que deja entrever un futuro guatemalteco para estos miles de expatriados.

El miedo es aún demasiado grande para una población que ha sufrido uno de los regímenes más sangrientos de América Central

por las selvas del sur del país, en las montañas y en las grandes ciudades se confunden cerca de 150.000 guatemaltecos que tuvieron que huir en los 80 ante la política de tierra arrasada perpetrada por las fuerzas armadas guatemaltecas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE 4.800 ptas. SEMESTRE 9.600 ptas. AÑO 19.200 ptas.
Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

Lunes
28
diciembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Martes 29 de diciembre.
Van 364 días, faltan 4.
Sol: De 8,37 a 17,57.

► SANTORAL

Santos: Marcelo, Teodora, Domingo, Víctor, Calixto, Bonifacio.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13 (Barrio de La Albuera)

► CINE

Sala Zuloaga: A las 12, 4 y 6: "La bella y la bestia". A las 7,45 y 10,45, "El guardaespaldas".

Bono Loto

Lunes, 28

8	10	25	43
44	Com. 32 Rein. 7		45

Domingo, 27

1	5	11	21	22	49	Com. 14 Rein. 7
---	---	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 23

4	5	7	11	23	36	Com. 30 Rein. 5
---	---	---	----	----	----	--------------------

Martes, 22

2	4	11	25	27	46	Com. 24 Rein. 5
---	---	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Sábado, 26

2	3	20	29	42	44	Com. 43 Rein. 0
---	---	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 24

2	17	29	35	42	44	Com. 33 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 26

15.843

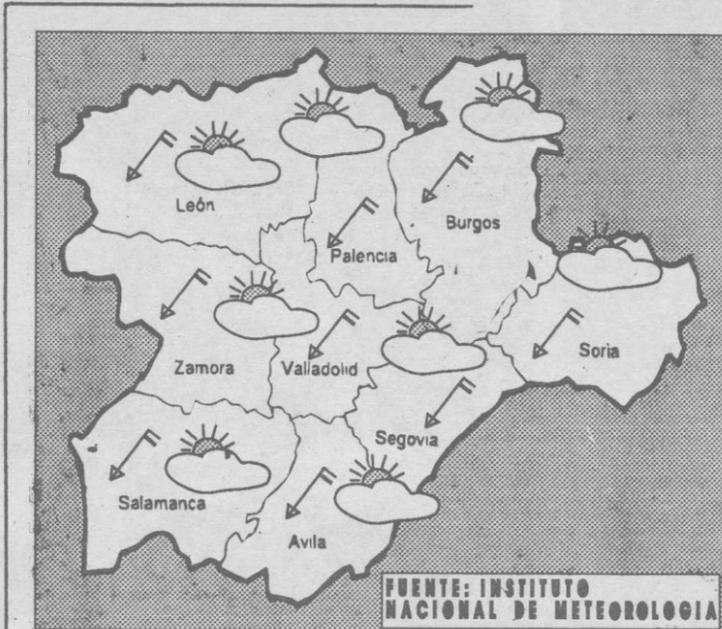
179

Jueves, 25 Miércoles, 24
61.140 **58.553**

Martes, 22 Lunes, 21
41.258 **98.837**

SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	10,2	0,4	
León	7,4	0,8	
Zamora	6,8	0,2	
Salamanca	9,8	0,3	
Palencia	8,5	-0,9	
Burgos	5,6	-2,2	
Soria	9,0	-2,2	IP
Segovia	7,8	0,0	
Avila	6,6	-0,1	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos en la meseta, poco nuboso en el resto; brumas y nieblas matinales en la meseta que podrán ser localmente persistentes; temperaturas sin cambios, con máximas entre 10 y 5 grados y mínimas entre 3 y -2 grados; vientos de componente este flojos.

Mañana, cielos poco nubosos; brumas y nieblas matinales; temperaturas sin cambios con heladas débiles; vientos de dirección variable, flojos con calmas.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

— Diseño-93. Hasta el 31 de diciembre.

TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Nacimiento Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

— Historia de la pintura. Oleos. I. Pérez Matesanz. Hasta el 6 de enero.

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

— Nacimiento. Hasta el 6 de enero.

CERVECERIA SANTANA

— Pintura. Amado. Hasta el 31 de diciembre.

BAR EL TORERO

— Dibujos y plumillas. J.C. Lázaro Maroto. Hasta el 6 de enero.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS DE LA GRANJA

— Oleos, paisajes y bodegones. Pepita Gil Cantalojas. Hasta el 7 de enero

SALA DITIRAMBO DE CUELLAR

— Oleos, barro y escultura del colectivo artístico "Carchena". Hasta el 7 de enero.

CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA (Obra social Caja Segovia)

— Belen realizado por voluntarios. Hasta el 10 de enero.

CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENIA (Obra social Caja Segovia)

— Fotografías del Monasterio Cisterciense de San Bernardo. Hasta el 6 de enero.

— Muestra navideña de belenes. Hasta el 6 de enero.

AVISO

TERTULIA TAURINA

Mañana, a partir de las 15,00 horas y en el "Mesón Patricia", se celebrará la trigésimocuarta tertulia taurina, que contará con el matador de toros Paco Alcalde, como invitado especial. A Segovia vendrá junto con su esposa, Marta Dominguez, y su apoderado, Félix González, quien además es el empresario taurino de la plaza de Valdemorillo.

CONVOCATORIAS

RESIDENCIA DE VALIDOS DE LA TERCERA EDAD

Actos del programa de Navidad para estos días: Martes, a las 18,00 horas, interpretación musical a cargo de las cantantes de El Espinar, "Victoria y Mary". Miércoles 30, a las 18,00 horas, gran revista musical a cargo de la compañía "Tomás Ruiz".

HOGAR DE SAN JOSE DE SEGOVIA

Actos del programa de Navidad: Martes, actuación de la coral del centro y cante del "Niño de Vallejo", además de un recital de poesía. Miércoles, actuación de la rondalla del hogar.

FIESTA INFANTIL

La Asociación de Camareros de Segovia y su provincia convoca a los hijos de los socios a una gran fiesta infantil, mañana, a partir de las 16,30 horas, en el salón del cine Zuloaga. Durante la fiesta, habrá un gran sorteo de regalos para los niños y para los padres se rifará un viaje para dos personas, a Palma de Mallorca, durante siete días. Igualmente será sorteado un equipo de música y cinco lotes navideños.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CONCENTRACION DE CINCO MIL FALANGISTAS EN BARCO DE AVILA

Avila.—Continúan celebrándose en las divesas localidades de Avila concentraciones falangistas organizadas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada López Baños. Hoy se ha verificado en el Barco de Avila, donde se congregaron, además del jefe provincial y otras jerarquías, las autoridades y jerarquías locales, más las de trece pueblos comarcanos y cinco mil falangistas.

En primer lugar se celebró una misa y al final dirigieron la palabra a los concentrados, desde el balcón del Ayuntamiento, el alcalde y jefe local de El Barco, el delegado provincial de la vicesecretaría de Educación Popular y, por último, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Al final se cantó el "Cara al Sol". El camarada López Baños visitó después los locales del Frente de Juventudes, donde pronunció una arenga a los flechas y cadetes. También visitó el comedor de Auxilio Social.

Restaurante El Bernardino
HORNO DE ASAR

COTILLON NOCHEVIEJA Y GALA DE REYES

❁ MENU ❁

- Bienvenida con cocktail de champán
- Crema de cangrejos
- Piña mariscada
- Solomillo al estilo del chef "Carlos"
- Profiteroles al chocolate caliente
- Café
- Vinos y cavas
- Cotillón

PRECIO: 5.000 pts.

TAMBIEN CENA A LA CARTA

IMPRESINDIBLE RESERVA ANTICIPADA (Plazas limitadas)

Teléfono 43 17 41

SEGOVIA

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

LOCAL, mejor sitio José Zorrilla. Totalmente acondicionado, sin traspaso, apto cualquier negocio. Teléfono 425802 (mañanas).

ALQUILO apartamento duplex, completamente amueblado, final Conde Sepúlveda. 432878-430858.

ALQUILO oficina Fernández Lareda. 40-80 m². Precio 47.000 ptas./mes. Sin comunidad. Teléfono 433001.

TRABAJO ▼

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA empleada de hogar de 8 a 3. Teléfono: 441797.

OFRECEMOS trabajo fácil, domicilio, confección juguetes fieltro. Optima ganancia. Enviar dirección en letra imprenta: Cidue Internacional. Vía Acqui 63. 25100 Brescia (Italia).

COMPRAS ▼

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones; todo antiguo. Doblón, Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

NECESITO furgoneta para reparto en la provincia. Teléfono 423110.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

VARIOS ▼

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmático. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

VEHICULOS ▼

CONCESIONARIO VOLVO vende vehículos de demostración: Volvo 960, 24 válvulas, full equip. Volvo 945 (Ranchera). Menos de seis meses, pocos kilómetros y un año de garantía. Precios super especiales. Teléfono 435361.

VENTAS ▼

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENTA de dúplex y apartamentos, Cuéllar (Segovia), centro casco histórico. Promofinanz. (91) 4469592.

PISO seminuevo en Nueva Segovia. 4.000.000 Teléfono 434124.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

SE VENDE piso Nueva Segovia. 4.000.000. Teléfono 429802.

SE VENDE leña de roble cortada, seca, a 6,5 ptas./kilo. Teléfono 429040.

APARTAMENTO en Madrid. Carrera de San Francisco. 12.500.000. Teléfono 444055.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TONAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende dúplex. Santo Tomás. 4 dormitorios, garaje, trastero, soleado.

TOVAR. Vende piso, Ezequiel González, 4 dormitorios, terrazas, esquina, soleado.

TOVAR. Traspasa local, 200 metros, Ezequiel González, esquina, ideal exposiciones.

TOVAR. Traspasa local, 86 metros, 2 plantas, buen escaparate, céntrico.

TOVAR. Traspasa local, zona Plaza Mayor, 60 metros, paso turístico.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlucado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: LA GRANJA. 85 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Garaje, trastero. Mejoras.

HABITAT: TARAY. 72 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Mejoras. Gastos centrales.

HABITAT: SAN LORENZO. 120 m². 2 dormitorios. Garaje. A estrenar. Piscina.

HABITAT: CALLE DESCALZAS. Preciosos apartamentos rehabilitados. 1-2 dormitorios. Primerísimas calidades.

HABITAT: TRAVESIA PATIN. 70 m². 1 dormitorio. En construcción. Mínima entrada.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

EMPRESAS

**EDICIONES DEUSTO
PREMIADA POR
EL CLUB DE HARVARD**

El Club de Harvard de Barcelona concede todos los años el premio a una empresa del sector informaciones. En el año 1990 fue prensa económica siendo Expansión la empresa galardonada. En 1991 fue prensa en general siendo La Vanguardia la distinguida.

Este año de 1992 el sector escogido era editoriales sobre economía/empresa, recayendo el premio en Ediciones Deusto, siendo los motivos tanto su calidad como su liderazgo de ese segmento del mercado.

Ediciones Deusto fue fundada en 1960 como plasmación de una idea surgida en el Servicio de Estudios del Banco de Bilbao y a la que no fueron ajenos José Angel Sánchez Asiaín, Agustín Rodríguez Sahagún y José Luis Urquijo.

**LUIS SUÑEN
SE INCORPORA AL GRUPO
EDITORIAL SM**

Luis Suñen ha pasado a prestar servicio en el Grupo Editor

rial SM, como editor de Acento Editorial, el nuevo sello que el grupo lanzará la próxima primavera.

Por cierto, que la Comisión Católica de la Infancia (CEEI) ha otorgado su premio 1992 a Ediciones SM por "El último set", una de las obras más caracterizadas de Jordi Serra i Fabra, uno de los autores más conocidos en el universo de la literatura infantil y juvenil y en el de la música; no en balde Serra es uno de los más notables especialistas en la música de nuestro tiempo.

**NUEVO DIRECTOR
GENERAL
DE TAPSA/NW AYER**

Carlos Abarca acaba de ser nombrado director general de Tapsa/NW Ayer, agencia en la que ha desarrollado prácticamente su carrera profesional, desde que en 1980 se incorporara como ejecutivo junior. Nacido en Madrid, en 1957, se licenció en Publicidad en 1980, por la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid.

Por acuerdo de la Junta General Universal Extraordinaria de la Entidad Mercantil "Asfay, S.A.", celebrada el día 30 junio de 1992, se acordó por unanimidad de todos los socios presentes que representan la totalidad del capital social, transformar la citada entidad en sociedad de responsabilidad limitada bajo la denominación de "Asfay, S.L.". Segovia, 30 de junio de 1992. El Secretario

d' Ettore
Antigüedades
Exposición y venta
en
Hotel Acueducto
de
**MUEBLES, PINTURA,
CERAMICA, BRONCES,
PLATA, JOYAS,
ALFOMBRAS
ORIENTALES, etc., etc.**

El día 2 de Enero de 1993, de 12,30 horas a 21 horas.

Los días 3 y 4 de Enero de 1993, de 11 horas a 21 horas.

Precios especiales, sin competencia, en alfombras persas, turcas, pakistaníes, afganas, chinas, indias, etc...

Sorteo de una alfombra persa entre los clientes.



brinde con Freixenet



**HOSTAL / RESTAURANTE
EL SEXMO
CENA FIN DE AÑO**

En el más acogedor, alegre y cómodo comedor del establecimiento
Gran ambiente, para despedir el año, con la gran orquesta CHANTER

UVAS DE LA SUERTE - COTILLON - SORTEO DE REGALOS

Reserva de mesas: Teléfonos: 562062 - 562063

Plazas limitadas. Cra. de Segovia-Valladolid, km. 87



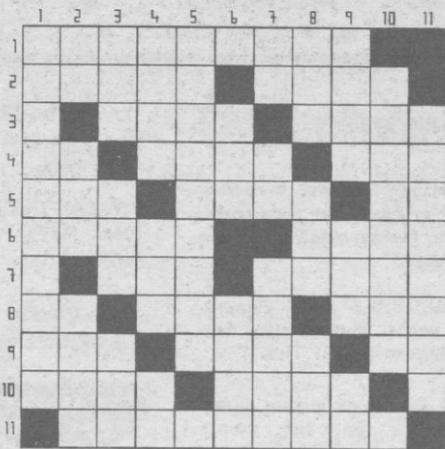
La discoteca de moda

Tabanera de la Lengua
(Segovia)

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Difíciles de sujetar o reprimir. 2: En la mitología griega, esposa de Anfión, rey de Tebas, madre de doce hijos, a quien Apolo y Artemisa dieron muerte. Al revés, caña de las plantas gramíneas, seca y separada del grano. 3: Cualquiera de las lecciones o capítulos en que se divide el Corán. Al revés, cabello. 4: Pronombre personal. Única. Nombre de letra. 5: Contemplar. Entregaré. Al revés, antlope de África del Sur. 6: Presenta pruebas, razones, etc. Municipio de Almería. 7: Dios de los mahometanos. Labrés. 8: Al revés, letra del alfabeto griego. 9: Proyecto. Al revés, óxido de calcio. 10: Escuchaba. Dios de los antiguos egipcios. Preposición. 11: Tierra baja y llana. Toda substancia que atrae al hierro. 11: Acción de volar haciendo tornos o giros en poco espacio.

VERTICALES.— 1: Acción y efecto de mudar las cosas, introduciendo novedades. 2: Conjunción copulativa. Deseo vehemente. Trinar. 3: Número. Calle. Pájaro. 4: Proyecto. Onomatopeya con que se representa la voz de la gallina clueta. Al revés, del verbo ir. 5: Vagaba por los campos, viviendo de lo que robaba. 6: Costado. Que presta servicio. 7: Símbolo del tantalo. Terminación de infinitivo. Indicio o señal de alguna cosa. 8: Organo de la visión. Al revés, desgasta. Al revés, apócope de tanto. 9: Ponga en salmuera. Contracción. Al revés, preposición. 10: Escasez, falta de las cosas más preci-



sas (Pl.). 11: Peña grande y elevada (Pl.)
SOLUCION

VERTICALES.— 1: Innovación. 2: Ni. Sed. Plar. 3: Dura. Rúa. Ave. 4: Obús. Clo. a. V. 5: Merodabab. 6: Ala. 7: Ta. Ar. Asomo. 8: Ojo. 9: Sale. Del. ne. 10: Penurias. 11: Penascos.

HORIZONTALES.— 1: Indómitos. 2: Niobe. alaf. 3: Sura. olaf. 4: Os. Sola. Ene. 5: Ver. Dar. UN. 6: Aduca. Adra. 7: Ala. Arús. lac. 9: Ota. Obs. lac. 10: Nava. Imán. 11: Revoleto.

Horóscopo



ARIES.— SALUD: Buena. TRABAJO: Su actitud provocará dudas y desconfianza en torno suyo. AMOR: No sea tan olvidadizo y felicite a la persona amada.



TAURO.— SALUD: Asegúrese de que los alimentos que toma están en buenas condiciones. TRABAJO: Consolide su posición por todos los medios. AMOR: La persona en quien tiene puestos los ojos no le corresponde.



GEMINIS.— SALUD: Un poco de gimnasia le irá muy bien. TRABAJO: Examine con detenimiento cualquier papel que le den hoy a firmar. AMOR: Siente la cabeza de una vez y no siga dando tumbos de ese modo.



CANCER.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su trabajo aumentará hoy de forma notable. AMOR: Tranquilidad y atmósfera agradable.



LEO.— SALUD: Vitalidad y euforia. TRABAJO: Hoy tendrá la oportunidad de corregir un error cometido hace días. AMOR: Bueno.



VIRGO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Sea constante y no se desanime aunque surjan obstáculos en el camino. AMOR: No sea tan apasionado.



LIBRA.— SALUD: No se exceda en la mesa o su hígado le causará problemas. TRABAJO: Vigile sus gastos y no cometa excentricidades. AMOR: No se deje embaucar por una persona indigna de su amor.



ESCORPIO.— SALUD: Practique algún deporte si desea sentirse en excelente forma física. TRABAJO: No haga confidencias respecto a ese proyecto que le ilusiona. AMOR: Riesgo de ruptura.



SAGITARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sus buenas intenciones serán mal interpretadas. AMOR: No se muestre tan rígido en sus principios, la persona amada no podría comprenderle.



CAPRICORNIO.— SALUD: Cuidado con los contagios. TRABAJO: Su exceso de franqueza puede estropear un asunto interesante desde el punto de vista económico. AMOR: Llamada telefónica desconcertante.



ACUARIO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Aproveche la jornada para dar los últimos toques a ese asunto. AMOR: No sienta resentimiento hacia la persona amada y trate de olvidar lo ocurrido.



PISCIS.— SALUD: Excelente. TRABAJO: No se precipite, reflexione antes de tomar una decisión. AMOR: Su impulsividad, lejos de molestar a la persona amada, le agradará extraordinariamente.

Efemérides

1065.- Fundación de la abadía de Westminster, en Londres, lugar de coronación de los monarcas ingleses y panteón real.

1503.- Termina la batalla de Garellano, iniciada el día anterior, una de las más brillantes victorias de Gonzalo de Córdoba, "el Gran Capitán", en Italia.

1879.- Mueren más de 200 personas al hundirse un puente sobre el río Tyne, cerca de Edimburgo (Escocia), cuando pasaba un tren de pasajeros.

1880.- Primera sesión pública de cine, ofrecida por los hermanos Lumire en el "Grand Café" de París.

1908.- Gran terremoto en la ciudad siciliana de Messina (Italia), que causó unas 80.000 víctimas.

1925.- Fundación de la Universidad de Fuad, en El Cairo, que llegó a ser la más importante de Oriente Medio.

1948.- Asesinado el primer ministro egipcio, Mahmu Fahmi Bajá.

1964.- El socialdemócrata Giuseppe Saragat es elegido presidente de la República de Italia.

1982.- Joaquín Ruiz Jiménez es nombrado Defensor del Pueblo por el Congreso de los Diputados español.

1984.- Entra en vigor la Ley de Objeción de Conciencia en España.

1987.- El dólar sufre un fuerte descenso en los mercados internacionales cotizándose a 109 pesetas, el mismo nivel que presentaba en junio de 1982.

1988.- El Ayuntamiento de Barcelona otorga a Salvador Dalí la medalla de oro, en unas fechas en que la salud del pintor está especialmente debilitada.

1991.- La mayoría de los consultados en el referéndum se muestran a favor de la independencia de Azerbaiyán.

Cumpleaños

Hoy 28 de diciembre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Ana Torroja, cantante, 33.

Birendra Bir Bikram Shah Deva, rey de Nepal, 47.

Richard Clayderman, pianista, 39.

Marta Cantón, gimnasta, 27.

Miguel Barceló Pérez, senador, 69.



Ana Torroja. ARCHIVO

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1803.- María del Rosario Fernández, "La Tirana", actriz española.

1923.- Alexandre Gustave Eiffel, ingeniero francés.

1937.- Maurice Ravel, com-

positor francés.

1947.- Víctor Manuel III, ex rey de Italia.

1963.- Paul Hindemith, compositor alemán.

1984.- Sam Peckinpah, director de cine norteamericano.

1985.- Renato Castellani, cineasta italiano.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

AUTOBUSES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,30	8,55	9,02 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02	12,16	14,07	11,55	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	18,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,40	21,15 (4)	—
18,54	19,19 (2)	20,42	20,55	22,37	22,51
20,02	20,10	22,08	—	—	—

LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00
Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30).

(2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). (5) Circula diario excepto domingos.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda. Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35.
Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,30
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

MADRID - SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes: 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado).

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

SEGOVIA - VILLACASTIN

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.

VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ABIGAIL
16,15.- VACACIONES DE CINE
"El heredero"
18,10.- NOTICIAS
18,15.- PINNIC I
19,00.- FANATICO
19,30.- SIN VERGUENZA
19,55.- NOTICIAS
20,00.- EPOCA DE CAMBIOS
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- EL PRECIO JUSTO
23,20.- LA DINASTIA STRAUSS
01,00.- TELEDIARIO - 3
01,15.- ULTIMA SESION
"Barcelona Connection"
02,45.- LA VORAGINE
03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
11,40.- NOTICIAS
11,45.- CRISTAL
12,40.- NOTICIAS
12,45.- EL SHOW DE LA UNA
13,55.- INFORMATIVOS CENTROS
TERRITORIALES
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ABIGAIL
16,15.- VACACIONES DE CINE
"El inspector general"
18,00.- NOTICIAS
18,05.- PINNIC
19,00.- A PUNTO
19,30.- SIN VERGUENZA
19,55.- NOTICIAS
20,00.- EPOCA DE CAMBIOS
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- LA HORA DISNEY
22,30.- CINE ESPAÑOL "La tía de Carlos"
00,10.- PROGRAMA ESPECIAL
00,40.- TELEDIARIO 3
00,55.- TESTIMONIO
01,00.- ULTIMA SESION "Sustitución"
02,25.- LA VORAGINE
03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE
"El llanero solitario"
17,15.- LA MERIENDA
18,30.- EL EQUIPO A
19,30.- AQUELLOS
MARAVILLOSOS AÑOS
20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES PEDRO RUIZ
21,15.- VAYA FAUNA
21,40.- SUPERCINE
"Dos misioneros USA"
23,10.- SERIE "Contra golpe"
00,00.- NOTICIAS
00,30.- FORMULA FUTBOL
01,30.- 3 DE ANTENA 3
02,50.- CINE DE MADRUGADA
"No durará mucho"
04,15.- CINE "La casa del exorcismo"
05,45.- NATURALEZA EN EXTINCION

Mañana

07,30.- LA GUARDERIA
09,30.- VIVA LA VIDA
10,00.- ATREVETE
10,45.- CARA SUCIA
11,30.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
12,30.- SANTA BARBARA
13,30.- SUPERMARKET
14,00.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE
"El Secreto del Lago"
17,15.- LA MERIENDA
18,30.- NUEVOS POLICIAS
19,30.- AQUELLOS
MARAVILLOSOS AÑOS
20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- PROGRAMA ESPECIAL
22,30.- QUEREMOS SABER
00,00.- NOTICIAS
00,30.- 3 DE ANTENA 3
01,00.- ENFRENTADOS CON LA LEY
02,00.- CINE DE MADRUGADA
"Adquiriendo sabiduría"
03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3
TELEVISION

15,00.- CINE: GHOST
17,02.- CINE: 48 HORAS MAS
18,34.- DOCUMENTAL
19,25.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
19,56.- PIEZAS: FABLAS GEOMETRICAS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ESPECIAL "EL DIA DESPUES"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- POSTALES DESDE EL FILO
23,38.- ROBIN HOOD, EL MAGNIFICO
01,18.- BOXEO
02,18.- CINE: EL MARIDO DE LA PELUQUERA
03,37.- CINE: UN TIRO POR LA CULATA
05,06.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
08,25.- VIDEOMINUTO
09,20.- LO + PLUS
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: DE REPENTE, UN EXTRAÑO
11,38.- CINE: ESPERANDO A MR. BRIDGE
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- LOS GATOS SAMURAI
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
15,00.- DOCUMENTAL
15,55.- CINE: REGRESO AL FUTURO III
17,34.- REGRESO AL FUTURO III
17,48.- CINE: CAZADOR BLANCO, CORAZON NEGRO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
19,56.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: AQUI MANDO YO
21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +: TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO
23,21.- CINE: ISLA DEL TESORO
01,35.- MUSICA NOCHE: EL MURCIELAGO
04,12.- CINE: ALIEN NACION
06,33.- CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- SEFARAD LA TIERRA MAS BELLA
"La expulsión"
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Primavera en otoño"
18,15.- MUNDO DE FIERAS
19,05.- DOCUMENTAL
19,30.- TOP-92
21,30.- AQUELLOS
MARAVILLOSOS AÑOS
22,00.- LA ESTRELLA ES EL CINE
"Eureka"
00,15.- EL INFORME DEL DIA
00,45.- CRONICAS AMERICANAS
"Auto-obsesión"
01,10.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
"Pequeña música nocturna"
03,10.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,24.- APERTURA
07,25.- TITULARES
07,30.- EL INFORME DEL DIA
08,00.- TITULARES
08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
09,00.- AREA RESERVADA
10,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Eva en la selva"
12,00.- EL MEJOR DEPORTE
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- SEFARAD LA TIERRA MAS BELLA
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"El árbitro"
18,20.- MUNDO DE FIERAS
19,10.- HERMANAS
20,00.- TOLP-92
21,00.- EN CONCIERTO
22,00.- LA ESTRELLA ES EL CINE
"China Girl"
23,40.- EL ESPEJO
00,40.- EL INFORME DEL DIA
01,10.- CINE CLUB. CICLO: JOYAS DEL CINE JAPONES "Rashomon"
02,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,30.- CINE VACACIONES
"El príncipe valiente"
17,25.- QUERIDOS PADRES
18,00.- SUPERGUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- LA LOBA HERIDA
20,50.- TELECUPO
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
"Golfo de alquiler"
00,00.- CINE "Las Ibéricas"
01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,00.- CINE "Navidad sin nieve"
03,40.- CINE "Día tras día"
05,15.- MANNIX
06,05.- F.B.I.

Mañana

07,10.- ENTRE HOY Y MANANA
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- HUMOR AMARILLO
10,00.- MATINAL DE CINE "Salty"
11,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
13,15.- MARIA DE NADIE
13,05.- LAS DOS DIANAS
13,55.- A MEDIODIA ALEGRIA
14,25.- WEBSTER
14,55.- ENTRE HOY Y MANANA
15,30.- CINE VACACIONES
"Un botín de 500.000 dólares"
17,25.- QUERIDOS PADRES
18,00.- SUPERGUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- LA LOBA HERIDA
20,50.- TELECUPO
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- CINE "Los fantasmas atacan al jefe"
00,00.- ESPECIAL "SENSACION DE VIVIR"
00,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,25.- MADRUGADA DE CINE
"Brujas mágicas"
03,00.- CINE "My fair lady"
05,50.- FBI
06,40.- PASE POR CAJA

TELEMADRID

15,25.- CINE DE TARDE "Hanky Panky"
17,25.- LA NUEVA GENERACION
18,15.- EL TRUENO AZUL
19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- LA VERBENA DEL 92
23,20.- CINE: "Ausencia de malicia"
01,20.- TELENOTICIAS
02,30.- ESPECIAL MADRID CULTURAL
02,00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Stico"
03,45.- FIN DE EMISION

Mañana

07,30.- CARTA DE SINTONIA
08,00.- CINE PARA TODOS
"Escucha mi canción"
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
11,00.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- MIRA QUIEN HABLA
15,25.- CINE DE TARDE
"El mundo está loco, loco, loco"
18,15.- EL TRUENO AZUL
19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- AMOR A PRIMERA VISTA
22,40.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE
00,35.- TELENOTICIAS
00,45.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Patrulla de rescate"
02,30.- STINGRAY
03,25.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

POLICIACA

EL HEREDERO ★★ (TVE-1.16,15).— Tras la muerte de su padre, Bart Cordell decide esclarecer la muerte de su progenitor. De

esta manera se convierte en el heredero de un poderoso imperio industrial en el que profundiza progresivamente.

DRAMA

PRIMAVERA EN OTOÑO ★★★ (La 2. 16,30).— Franck Harmon es un hombre de 50 años, divorciado, y que no desea comprometerse sentimentalmente. Sin embargo, conoce a Breezy, una chica de 17 años, de la cual se enamora, a pesar de que intenta pasar

el menor tiempo posible con ella. Comienzan a encontrarse con los amigos de Frank, y esto provoca situaciones embarazosas, ya que una de sus amigas le hace notar la evidente diferencia de edad. Decide terminar su relación, pero antes debe visitar a una amiga.

DRAMA

POSTALES DESDE EL FILO ★★★ (C+. 22,00).— Suzanne Vale intenta reconstruir su vida tras pasar por una clínica de rehabilitación de drogadictos. Su

objetivo primero es recuperar la confianza de los directivos de la industria del cine para poder trabajar de nuevo, además de intentar mejorar las relaciones con su madre.

MUSICAL



Liz Taylor.

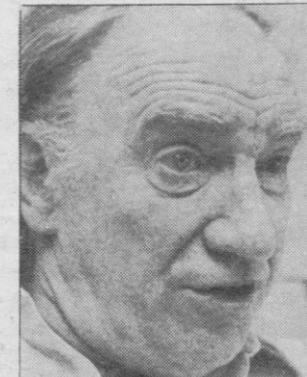
ARCHIVO

PEQUEÑA MUSICA NOCTURNA ★★★ (La 2. 01,10).— Desirée Armfeldt es una gran actriz de teatro que se encuentra con un an-

tiguo amante al que no veía desde hace catorce años. En la actualidad Desirée tiene una hija y un guapo novio no muy inteligente.

DRAMA

STICO ★★★ (TM3. 02,00).— Leopoldo Contreras, un antiguo catedrático de derecho romano, está atravesando por una crisis económica. Sus traducciones de los autores clásicos apenas se venden y no le dan suficiente dinero para vivir con holgura.



F. Fernán Gómez.

ARCHIVO

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

SARA FERGUSON ALMUERZA CON LA FAMILIA REAL BRITANICA

La duquesa de York, Sara Ferguson, que está separada del príncipe Andrés, almorzó con la familia real británica el viernes, informaron hoy fuentes del palacio de Buckingham. Sara Ferguson pasa las fiestas navideñas junto con sus hijas, las princesas Beatriz y Eugenia, en una casa prestada por la reina dentro de la finca de Sandringham, donde la familia real celebra la Navidad. Antes de acudir al almuerzo, al que fue invitada por la reina Isabel, la duquesa de York fue visitada por su esposo y posteriormente por el príncipe Carlos y sus hijos, los príncipes Enrique y Guillermo.

FELIPE DE BORBON, EN BAQUEIRA HASTA FIN AÑO

El Príncipe Felipe llegó el sábado a la estación invernal leridana de Baqueira Beret, donde permanecerá hasta fin de año. Como viene siendo tradicional todas las Navidades, algunos miembros o la totalidad de la Familia Real española pasa unos días estas fechas en la estación de esquí leridana para practicar uno de sus deportes favoritos. El Príncipe, que llegó a Baqueira conduciendo su propio coche, se reencuentra estos días con el deporte de la nieve.

MISCELANEA

Por su carácter novedoso y por ser un medio rápido de enriquecimiento

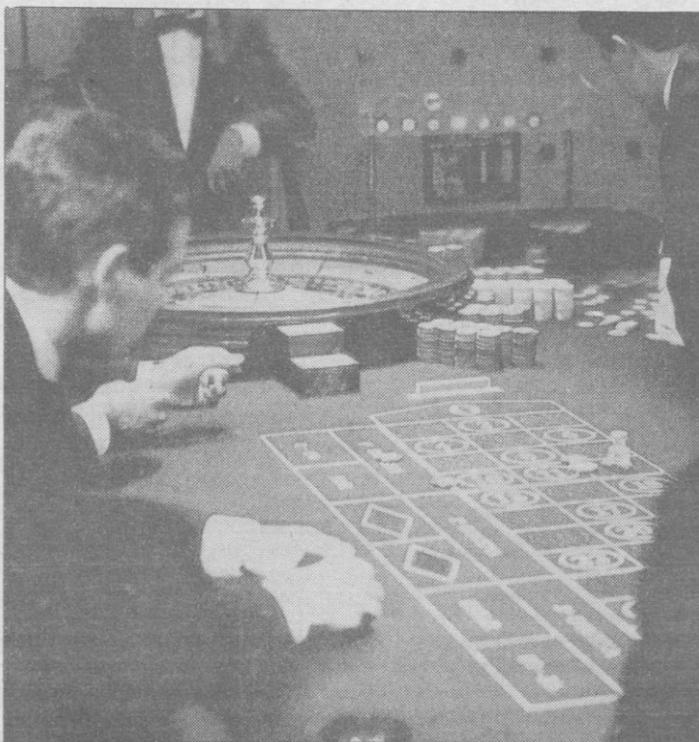
Los juegos de azar registran un enorme auge en el Este de Europa

Los juegos de azar registran un enorme auge en los países del Este de Europa por su carácter novedoso y su variedad, por la grata sensación que proporciona acabar con el tabú comunista que los prohibía y como medio de enriquecerse de golpe en un momento de grave crisis económica.

Viena (Efe).— Aunque durante las décadas que se mantuvieron en el poder los regímenes comunistas en Hungría, Checoslovaquia, Polonia y Rumania hubo juegos de azar, éstos se limitaban en la mayoría de los casos a la lotería, la lotería primitiva, la quiniela y a algún casino de hotel de lujo en el que sólo podían jugar extranjeros.

En Checoslovaquia, había además de estos juegos máquinas tragaperras, pero constituían más bien un entretenimiento, pues sus premios eran casi simbólicos. Los casinos, considerados elementos de la burguesía decadente por los comunistas, fueron prohibidos, como en Hungría en 1948, o trasladados fuera de las capitales, como ocurrió con el de Bucarest, para así garantizar la imagen obrera de éstas.

La prohibición durante el comunismo de cualquier otro juego de suerte que no fuera oficial no evitó que en los bajos fondos de sus sociedades no practicaran ilegalmente juegos de azar, algo muy perseguido. En Rumania se llegó a prohibir el juego de cartas del bridge en 1986 por un capricho del secretario del comité



Los juegos son un medio rápido para hacerse millonario.

ARCHIVO

central del Partido Comunista Rumano, Emil Bobu, que cumple actualmente cadena perpetua por participación en el genocidio de la revolución rumana de 1989.

Tras la caída de los sistemas comunistas en Hungría, Checoslovaquia, Polonia y Rumania, se ha mantenido el monopolio estatal de los juegos de azar tradicionales, pero han sido legalizados otros nuevos y, con ello, comenzó la competición entre empresas extranjeras del sector por hacerse con estos mercados potenciales. Se debe a firmas españolas,

especialmente valencianas, catalanas y mallorquinas, la introducción del juego del bingo y de las tragaperras en Polonia, en Checoslovaquia, Rumania y Hungría.

La influencia española en este área ha llegado a dar lugar a que la nueva normativa checoslovaca sobre el juego se haya basado en la legislación española. En Bucarest, abrió sus puertas el pasado septiembre un bingo con capital hispano-rumano, Rombingo, el primero de una cadena que se extenderá por varias ciudades rumanas.

HOY NO ES FIESTA

Aseguran que un rabino de Nueva York es el redentor

Jerusalén (Efe).— El rabino Menajem Mendl Schneerson, más conocido como el "rabino de Lubavitch", con sede en Nueva York, "es el Mesías de Israel", aseguran sus seguidores de este país, que nunca visitó en sus 90 años de edad.

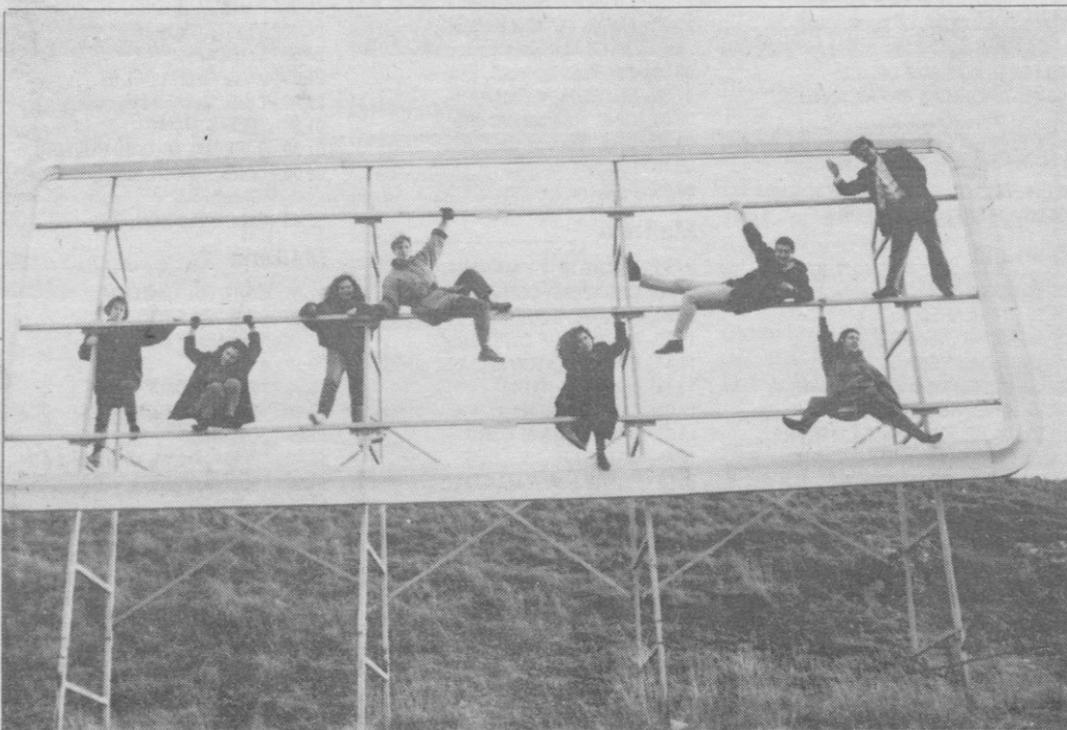
Para convencer al pueblo israelí de su verdad, los "jasidim" del célebre y carismático rabino han lanzado una campaña con el lema: "Bienvenido sea el Mesías Rey". Antes de esta campaña publicitaria, la comunidad del nonagenario rabino, "Jabad", invirtió 50.000 dólares en anuncios públicos que afirmaban: "Preparaos para la llegada del Mesías".

Además de ser desde hace décadas el líder de "Jabad", con filiales en las comunidades judías de todo el mundo,

Schneerson está al frente de un "imperio económico", según los expertos. Los bienes de la organización que preside, y cuyo principal objetivo es "devolver a los judíos al judaísmo", provienen de las donaciones que recibe y de sus negocios en la Bolsa, entre otros.

Cada año, según la prensa, "Jabad" invierte 400.000 dólares en diez páginas de anuncios en el diario "The New York Times", a razón de 40.000 dólares por cada una. Su peor enemigo es otro nonagenario, el rabino Shaj, que reside en Israel, y que le acusa de ser un "falso Mesías", como otros que a través de los siglos surgieron y arrastraron detrás de sí a las masas judías oprimidas en Europa oriental y en el mundo musulmán.

VISTO Y NO VISTO



CON IMAGINACION.— El soporte de una futura valla publicitaria ha servido a su vez de anuncio para los chicos de Unidiez Comunicación; un grupo de jóvenes estudiantes de Publicidad que pretenden abrirse paso en este difícil campo, dándose a conocer de esta curiosa forma. A propósito de vallas, ¿cuándo y quién va a realizar algún control sobre la normativa que regula la instalación de éstas en una ciudad considerada patrimonio de la humanidad?— (Foto: J. Román).

La agricultura, beneficiada con la implantación del Mercado Único

Madrid (Efe).— La agricultura, la pesca y la alimentación saldrán beneficiadas con la aplicación del Mercado Único (MU) a partir de Enero de 1993, aunque el sector de tabaco tendrá un impacto negativo a consecuencia de la armonización fiscal.

En un informe elaborado por el economista Juan Carlos Collado, de la Fundación Tomillo, se indica que los supuestos del Mercado Único que más positivamente afectan a la agricultura son la eliminación de las restricciones de oferta y la liberalización financiera.

En el primer caso, a través de la reducción de los precios de exportación, que supondrá un incremento de la producción, y en el segundo porque la desregulación de los mercados financieros significará un descenso en los precios de estos servicios, altamente utilizados por el sector.

El informe del Centro de Estudios Económicos de la Fundación Tomillo se ha realizado tras el análisis de 43 sectores de la economía, para diseccionar los problemas económicos y cuantificar el impacto de los componentes del MU, como la eliminación de las fronteras, la apertura de mercados públicos, la supresión de restricciones a la competencia y la liberalización financiera.

En el caso del empleo, en este sector disminuye con el tiempo, pero con el Mercado Único se rebaja un poco menos, destacó Collado, quien resaltó que en comparación con la situación actual, los resultados relativos a producción y empleo son positivos para la Agricultura.

Según el informe, son positivos porque de los cinco elementos que representan el escenario único, como son la liberalización de fronteras y financiera, la

apertura de los mercados, la armonización fiscal y la mayor competitividad, los que más impacto tienen en el sector son la liberalización financiera y el aumento de la competencia.

Collado afirmó que en cuanto a liberalización financiera, el fuerte consumo de servicios financieros que hace la agricultura, —cuyo nivel de endeudamiento en este momento es del 97 por ciento de su valor añadido neto—, supone que el agricultor necesite recurrir al sistema financiero con asiduidad por problemas de liquidez.

CREDITOS

La liquidez que necesita un agricultor, debido a las inversiones en maquinaria, los abonos y fertilizantes hacen que los agricultores tengan que recurrir en porcentajes elevados a los créditos, por lo que el escenario de la liberalización financiera va a ser "bastante fuerte" en cuanto a la reducción de los precios, que a su vez, rebajará los costes operativos.

Por todo ello, añadió Juan Carlos Collado, con la reducción de costes se incentiva la mejora del rendimiento de la producción y las posibilidades de empleo. Esa es una de las razones básicas para afirmar, dijo Collado, que el resultado global para la agricultura es más positivo que para otros sectores.

El estudio indica que la eliminación de las restricciones de la oferta representa para el sector agrario una disminución de los precios de las exportaciones, que será muy beneficiosa para el aumento de las cuotas de mercado en el exterior y la rentabilidad general del sector. A largo plazo sólo dos sectores, el tabaco y la maquinaria agrícola, resultan afectados negativamente.

Marín descarta que el PSOE pueda corregir los errores en materia de corrupción

Madrid (Efe).— El comisario europeo Manuel Marín ha afirmado que no ve actualmente en el PSOE la perspectiva de corregir los errores cometidos en materia de corrupción y ha añadido que "sería terrible" que su partido perdiera la mayoría parlamentaria por ese problema.

En declaraciones efectuadas hoy a la Cadena Ser, Manuel Marín ha asegurado que hace algunos años era posible discutir de diferentes cuestiones en el seno del Partido Socialista Obrero Español y que entonces "no se tomaron ciertas decisiones que hubieran terminado con la idea de que quien está en la política es para robarle la cartera al de al lado".

En este contexto, Felipe González es considerado por Manuel Marín como la persona más capacitada para mejorar la situación política: "hoy por hoy el presidente del Gobierno repre-

senta la única opción que tenemos los socialistas de repensar en el futuro".

Sobre el conflicto bélico que se desarrolla en la antigua Yugoslavia, el integrante de la Comisión Europea ha reconocido el fracaso de la Comunidad Europea y se ha mostrado partidario de "lanzar mensajes a la parte serbia de que o negocia una paz o esto puede llevar a una situación de fuerza".

CRECIMIENTO ECONOMICO

Asimismo, Manuel Marín ha manifestado que es comprensible que los españoles hayan perdido ilusión por el proceso de construcción europeo, porque hasta ahora se le ha relacionado con el crecimiento económico, de manera que "ahora el telón es radicalmente distinto y la gente entiende que Europa ha bajado la altura del bolsillo

Con un incremento del 3,5 por ciento

El Congreso aprueba definitivamente los Presupuestos para 1993

El Pleno del Congreso de los Diputados aprueba hoy definitivamente el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993 al ratificar las enmiendas introducidas por el Senado.

Madrid (Efe).— El Pleno del Congreso de los Diputados aprueba hoy los Presupuestos Generales del Estado para 1993, con una previsión de gastos no financieros de más de 14,8 billones de pesetas.

El gasto se desglosa en algo más de 9 billones para la Seguridad Social; 2,642 billones para los organismos autónomos de la Administración; 1,155 billones para los organismos autónomos comerciales y 140.000 millones para los entes públicos.

El presupuesto de gasto crece un 3,5 por ciento (incluidos los intereses), sobre una previsión de inflación del 4-4,5 por ciento, modificada a la baja tras una previsión inicial del 5 por ciento, y una "congelación" de los gastos de personal.

El Ministerio de Economía y Hacienda a través de Carlos Solchaga ha insistido en que se trata de un presupuesto muy riguroso, con la vista puesta en los objetivos marcados en el Programa de Convergencia con la CE.

Durante el trámite en el Senado, se han introducido como principales enmiendas un ahorro en el gasto superior a los 100.000 millones de pesetas y un "destope" gradual y por tramos de las cuotas empresariales a la Seguridad Social.



Carlos Solchaga, ministro de Economía y Hacienda. TELEFOTO EFE

Por su parte, los grupos parlamentarios, salvo el PP e Izquierda Unida, podrían llegar hoy a un acuerdo para presentar una iniciativa parlamentaria con el fin de reducir los gastos de las campañas electorales.

BUENAS ESPERANZAS PARA EL 93

El año 1993 se presenta con unas renovadas perspectivas de recuperación de los mercados de valores españoles, que esperan un moderado descenso de los tipos de interés y la corrección de los principales desequilibrios económicos, de acuerdo con las previsiones de los departamentos de análisis de las principales sociedades de valores y del servicio

de estudios de la Bolsa de Madrid.

Los analistas coinciden en que han dejado atrás un mal año y que el próximo "será mejor", en términos generales, en las bolsas españolas que 1992, el cual ha sido calificado por Manuel Pizarro, presidente hasta el pasado día 18 de la sociedad rectora madrileña, como "año horrible".

El primer trimestre, según estas previsiones, marcará el principio de la recuperación bursátil impulsada por un mayor control de la inflación y de los déficits público y comercial, y por una esperada bajada del precio del dinero entre 1 y 2 puntos en línea con un descenso de los tipos en Alemania.

El déficit comercial hasta noviembre superó los 3,3 billones de pesetas

Madrid (Efe).— El déficit comercial español (diferencia entre importaciones y exportaciones) acumulado hasta el mes de noviembre alcanzó 3,347 billones de pesetas, cifra que supera en un 5 por ciento a la obtenida en el mismo periodo del año pasado.

El Ministerio de Economía y Hacienda, en un comunicado difundido ayer, señala, no obstante, que el perfil de este déficit "muestra una acusada tendencia a la baja", ya que de una tasa de crecimiento interanual del 22,3 por ciento, se ha pasado a otra negativa del 19 por ciento en los meses de octubre y noviembre.

En su comentario, este departamento ministerial señala que la corrección a la baja del déficit, pese a la desaceleración de la demanda procedente del exterior, es una tendencia que debería continuar en meses próximos e incluso podría acentuarse cuando empiecen a notarse efectos como la última devaluación

de la peseta y la reactivación de la economía internacional.

Para corroborarlo, se destaca que los ritmos de crecimiento de las exportaciones (5,3 por ciento en tasa interanual), por primera vez en el año, han rebasado a los de las importaciones (5,2 por ciento).

La tasa de cobertura (valor de las ventas por cada cien pesetas de compras) entre exportaciones e importaciones se situó en el acumulado enero-noviembre en el 64,1 por ciento, una décima inferior a la del mismo periodo de 1991.

VENTAS

En cuanto a volumen, las ventas al exterior aumentaron en los once primeros meses del año un 5,1 por ciento, una tasa que se eleva hasta el 6,6 por ciento excluidos los productos energéticos, mientras que las compras al extranjero (también en términos de volumen) se incrementaron un 9,2 por ciento, "tasa que, aunque sigue siendo alta, es notablemente menor que el 13,5 por

ciento registrado al finalizar el primer semestre de 1992.

La CE, en lo que va de año, sigue siendo el principal cliente español al acoger el 71,6 por ciento de nuestras ventas externas, en tanto que las importaciones procedentes de esta zona representan el 61 por ciento de nuestras compras.

En cuanto a noviembre, el déficit comercial ascendió a 223.800 millones, un 22,9 por ciento inferior al del mismo mes del año 1991, tercer descenso consecutivo que se produce en los últimos meses.

Un factor importante para analizar esa evolución es la tasa de cobertura de noviembre, que se fijó en el 73,2 por ciento, cuando en el mismo mes del pasado año llegó hasta el 67,8 por ciento. En ese mes, las exportaciones llegaron a los 611.800 millones de pesetas, cifra que supera la media de los diez primeros meses del año y un 0,3 por ciento superior a la de noviembre de 1991.

Mueren 74 personas en la carretera durante el puente navideño

Madrid (Efe).— Setenta y cuatro personas perdieron la vida en los 59 accidentes ocurridos en las carreteras españolas desde el pasado jueves, día 24, en los que también hubo 46 heridos graves y 42 leves, informaron a Efe fuentes de la Dirección General de Tráfico.

Entre las tres y las ocho de la tarde del día de Nochebuena hubo un accidente, con una víctima mortal, mientras que en las 24 horas posteriores hubo 20 accidentes, con 26 muertos, 20 heridos graves y 16 leves. Desde las 20:00 horas del viernes hasta la misma hora del sábado hubo 17 accidentes, con 19 víctimas mortales, 14 heridos graves y once leves.

Entre las ocho de la tarde del domingo y la misma hora de ayer se produjeron en las carreteras españolas 21 siniestros, con 28 muertos, doce heridos graves y quince leves.

CUATRO FALLECIDOS EN CASTILLA Y LEÓN

Cuatro personas, 3 de ellas con edades entre 16 y 17 años, perdieron la vida en las carreteras de Castilla y León.

El joven de 17 años Armando Barbero Gutiérrez falleció a las 20 horas del día de Navidad después de invadir el carril izquierdo de la calzada y colisionar frontalmente el vehículo que conducía con una furgoneta.

Su acompañante, Roberto Merino Azofra, de 16 años de edad, también falleció en el acto y cinco personas más resultaron heridas en el accidente, que tuvo lugar en el kilómetro 20,500 de la carretera BU-1.000, en el término municipal de Lerma (Burgos).

Por su parte, Bienvenido de la Blanca, de 71 años, resultó muerto al ser arrollado por un turismo en la calle de la Sema de León.

El cuarto fallecido fue el joven de 17 años Félix Jiménez García. El accidente se produjo en el kilómetro 6.700 de la carretera local que va de Soria a Almajano.



Miles de personas participaron ayer en Vitoria en una cadena humana contra el terrorismo.

Bajo el lema "En la paz hay sitio para todos"

Multitudinaria manifestación contra la violencia en Vitoria

Miles de personas ofrecieron paz y reconciliación a los que todavía utilizan la violencia, en una cadena humana formada a lo largo del centro de Vitoria. Esta cadena, que se inició con el repique de campanas y

concluyó con la suelta de cientos de globos y un minuto de silencio en homenaje a las víctimas del terrorismo, fue convocada por Gesto por la Paz, Pakea Orain, Asociación Pro Derechos Humanos y Denon Artean.

Vitoria (Efe).— Bajo el lema "En la paz hay sitio para todos", miles de ciudadanos de todas las edades, cogidos de la mano y en silencio, "cercaron" el centro de la ciudad pidiendo el cese del terrorismo de ETA.

Los momentos más emotivos y aplaudidos por los asistentes se dieron cuando exmiembros de ETA (p.m.) y familiares de víctimas del terrorismo se abrazaron en un acto de reconciliación. Después de unirse los dos extremos de la cadena, que abarcó cerca de un kilómetro y medio, un miembro de las asociaciones pacifistas convocantes leyó un comunicado conjunto.

"En la paz —dijo— hay sitio para todos, para aquellos que han utilizado la violencia y quieren dejarla; para los que la han sufrido directamente y para aquellos que hemos vivi-

do su desarrollo y consecuencias como doloridos espectadores". "En la paz —añadió— hay sitio, incluso, para sus propios enemigos" y por eso "es una paz verdadera".

"En la paz hay sitio para todos y en la violencia no, porque la violencia es tan excluyente que hasta al que piensa de otra forma se le quita la vida, porque en la violencia sólo hay sitio para los violentos, pero no para un pueblo como el vasco que desea convivir en paz".

NI VENCEDORES NI VENCIDOS

El texto, leído en la plaza de España de Vitoria, resalta asimismo que en la paz hay sitio para "todos los que, aun habiendo justificado la violencia, hoy en día la discuten y la rechazan", porque "no quiere que haya ni vencedores ni

vencidos", ya que la paz "acoge a todos los afectados por la violencia, impidiendo la marginación de cualquier colectivo".

Durante el transcurso de la cadena humana y al final de la misma, se realizó un acto simbólico de reconciliación entre personas que pertenecieron a ETA (p.m.) y representantes de las asociaciones pacifistas y víctimas del terrorismo. Los exmiembros de ETA (p.m.) Teo Uriarte y Fernando López Castillo se abrazaron con Cristina Cuesta, de Denon Artean, y Abel Uceda, presidente de La Fundación, en medio del aplauso de los asistentes. Cuesta manifestó que con este acto pretendía poner de manifiesto la necesidad de "ser capaces de ceder por una apuesta de futuro", ya que, "hasta ahora, los vascos hemos llevado caminos diferentes".

De la Rosa pide la declaración de los financieros kuwaitíes

Madrid (Efe).— Los abogados de Javier de la Rosa, máximo responsable del anterior equipo de gestión del Grupo Torras, han solicitado la pasada semana declaración a las autoridades financieras kuwaitíes para delimitar las responsabilidades respecto a las inversiones de KIO en España.

Entre las personas a las que se ha solicitado declaración están, según un comunicado de la agencia de comunicación que representa los intereses del financiero catalán, los ex ministros de Finanzas Al Kharafi y Alí Khalifa Al Sabah, así como el actual responsable Al Roudan.

El objeto de esta iniciativa es "una aclaración definitiva sobre el deslinde de qué decisiones fueron tomadas por kuwaitíes y cuáles por españoles en el Grupo Torras".

BREVES

La segunda jornada de la huelga de cinco días convocada en Altos Hornos de Vizcaya (AHV) se desarrolló ayer en la cabecera siderúrgica de esta empresa sin incidentes y cumpliéndose con normalidad los servicios mínimos establecidos, informaron fuentes de AHV. La huelga de cinco días comenzó el sábado y finalizará el próximo miércoles.

Las comunidades autónomas de Galicia y Cantabria iniciarán hoy, en Madrid, las reuniones con el Ministerio de Administraciones Públicas para obtener la transferencia de competencias desde la Administración del Estado.

El ministro de Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguíagaray, presidirá las reuniones de las comisiones mixtas que hoy estudiarán las respectivas transferencias a cada una de las dos comunidades autónomas, ambas gobernadas por el Partido Popular que lidera José María Aznar.

Esta noche
brindaremos
con

CODORNIU



HOTEL PUERTA DE SEGOVIA



Feliz Año Nuevo

¡GRAN FIESTA FIN DE AÑO!

CENA, BAILE ☆ COTILLÓN, con orquesta

Plazas limitadas ❖ Regalos con gratas sorpresas

Reserva de mesas: Teléfonos 437161 - 437250 - 437550 (5 líneas)

Fax 437963

El Gobierno de Irak ha señalado que "se reserva el derecho de responder a la agresión"

La destrucción de un caza iraquí reaviva la tensión entre EE UU y Sadam Husein

La destrucción de un "caza" iraquí ayer domingo por un "F-16" norteamericano en la zona de exclusión aérea establecida al sur del territorio iraquí por Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña en agosto de este año, se ha convertido en un nuevo foco de tensión entre Estados Unidos e Irak.

Washington (Efe).— Pocas horas después de que se conociera el incidente —ocurrido a las 11.00 hora local del domingo (08.00 GMT)—, un portavoz del Gobierno de Sadam Husein anunció por televisión que Irak "se reserva el derecho de responder a la agresión".

Según el portavoz iraquí, el Gobierno de Husein responderá "de la manera que se considere más adecuada y en el momento más oportuno".

En opinión de los iraquíes, el "caza", un "MIG" de fabricación soviética, fue derribado cuando efectuaba "una patrulla de rutina sobre nuestro territorio nacional y dentro de nuestras fronteras".

Sin embargo, la versión estadounidense de lo sucedido es muy diferente.

Un portavoz del Pentágono indicó en Washington que el incidente se produjo durante la segunda incursión que un avión iraquí hizo en la zona de exclusión aérea establecida en Irak, al sur del paralelo 32, una región poblada por musulmanes chiítas, en su mayoría opuestos al régimen de Sadam Husein.

Según el Pentágono, el avión fue derribado a las 08.00 GMT, aproximadamente 40 minutos después de que militares estadounidenses observaran que dos aviones de combate iraquíes estaban sobrepasando los límites

de la zona de exclusión aérea.

La versión ofrecida por el Pentágono señaló que los dos aviones huyeron cuando dos cazas "F-16" estadounidenses intentaron identificarlos, pero poco después otros dos aparatos iraquíes repitieron la incursión.

ADVERTENCIA

Los cazas iraquíes, de acuerdo con Estados Unidos, "fueron advertidos verbalmente, pero regresaron para enfrentarse a los aviones norteamericanos".

Un caza iraquí fue destruido y el otro huyó volando hacia el norte de la zona de exclusión aérea", agregó el portavoz del Pentágono.

El presidente de Estados Unidos, George Bush, que fue inmediatamente informado del incidente, advirtió a Sadam Husein que tiene que cumplir con las resoluciones de Naciones Uni-

das y calificó la incursión de los "cazas" iraquíes en la zona de exclusión aérea de "un grave error" del presidente iraquí.

George Bush añadió que si lo que pretende Irak es poner a prueba la fuerza de Estados Unidos al final de su Presidencia, la actuación de los "F-16" norteamericanos "le ha enviado un mensaje bastante claro".

Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña establecieron en agosto de este año una zona de exclusión aérea al sur del paralelo 32 en Irak, para proteger de posibles represalias de Sadam Husein a los iraquíes disidentes del régimen de Sadam Husein. Los meses que siguieron al establecimiento de la zona de exclusión aérea transcurrieron sin enfrentamientos. EEUU Francia y Gran Bretaña han realizado hasta ahora cerca de 7.500 vuelos de reconocimiento.

Dos explosiones en Irlanda del Norte ponen fin a la tregua navideña

Belfast (Efe).— La organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA), puso fin ayer a la tregua que había concedido con motivo de la Navidad, al atacar una comisaría de Policía con dos pequeñas bombas incendiarias.

Los artefactos fueron arrojados desde un vehículo en marcha, contra una comisaría en la localidad de Londonderry, Irlanda del Norte, sin que causaran víctimas o daños importantes.

El ataque fue llevado a cabo poco después de la medianoche, plazo fijado por el IRA como final de las 72 horas de tregua por Navidad. Por otra parte, en Belfast un grupo de jóvenes se enfrentaron a una patrulla del ejército, a la que arrojaron ladrillos y piedras. Como consecuencia de este incidente, cuatro soldados sufrieron contusiones leves y un joven resultó herido en una pierna.



SI TÚ QUIERES
NOSOTROS
PODEMOS

©SQUINA

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Real Patronato de Prevención
y de Atención a Personas con Minusvalía

Hay soluciones para la accesibilidad
al medio urbano y a la vivienda,
a la educación, al trabajo
y a la vida social.

Los clanes rivales de Somalia alcanzan un acuerdo de paz

Mogadiscio (Efe).— El acuerdo de paz alcanzado entre los dos jefes de clanes rivales de Somalia fue confirmado ayer en una rueda de prensa, por el embajador estadounidense Robert Oakley.

La firma de este acuerdo se hizo entre los dos máximos líderes somalíes, el presidente interino, Ali Mahdi Mohamed, y su rival, el general Mohamed Farah Adid, en la embajada estadounidense de Mogadiscio.

Oakley se reunió con ambos líderes a mediodía del sábado y luego les dejó solos, tras una breve intervención en la que el embajador de EEUU les instó a asumir sus responsabilidades.

Tras cinco horas de discusión, los dos líderes somalíes hicieron entrega al embajador del acuerdo de paz, que prevé el desmantelamiento de las líneas que dividen la capital somalí entre los dos grupos y la retirada de las

bombas que cercan los enclaves de cada facción. El norte del país está controlado por Ali Mahdi y las tropas de Adid dominan el sur.

Las zonas de demarcación, que son conocidas como "la línea verde" y que separan los sectores controlados por facciones rivales, serán desmanteladas.

Oakley declaró que no obstante no es del todo optimista y que "hay que esperar y ver", ya que aunque la voluntad de ambos líderes es sincera consideró que hay muchos problemas en el seno de cada clan, formado a su vez por subgrupos.

Por otra parte, dos somalíes resultaron muertos y varios heridos al ser atacado un edificio de las Naciones Unidas en el norte de la capital, informó ayer domingo, el portavoz de esta organización, Farouk Mawlawi.

Inaugurada la sesión interparlamentaria de la CEI

Moscú (Efe).— Con la participación de siete de los once países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) se inauguró hoy, lunes, en San Petersburgo la segunda sesión plenaria de la Asamblea Interparlamentaria (AI) comunitaria.

A la reunión asisten delegaciones de Armenia, Bielorrusia, Kazajistán, Rusia, Tayikistán y Uzbekistán, como miembros plenos, y Azerbaiyán en calidad de observador, informó la agencia independiente Interfax. "Cuando las reuniones 'cumbre' de los líderes de la CEI tienen

cierto carácter caótico e imprevisible, el centro de gravedad de los procesos integracionista debe ser trasladado a la Asamblea Interparlamentaria", dijo el presidente del Parlamento ruso y máximo dirigente del organismo, Ruslan Jasbulatov, al inaugurar la reunión.

Jasbulatov resaltó que la Asamblea Interparlamentaria debe "dilucidar la causa exacta del derrumbamiento de la Unión Soviética". También se manifestó a favor de que la Asamblea Interparlamentaria elabore una política general de la CEI.

Musulmanes y croatas acercan posiciones sobre el futuro mapa de Bosnia

Ginebra (Efe).— Los presidentes de Bosnia-Herzegovina, Alia Izetbegovic, y de Croacia, Franjo Tudjman, lograron "avanzar" ayer, en la búsqueda de una posición común entre los musulmanes y croatas bosnios sobre la futura estructura del territorio de la república en guerra.

Así lo afirmó Fred Eckhard, portavoz de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia, al término de la reunión de más de cinco horas de duración celebrada en Ginebra entre esos dirigentes y los copresidentes del foro, Cyrus Vance y lord David Owen. Eckhard subrayó que "las dos partes trazaron numerosas líneas, las borraron y las volvieron a esbozar en los mapas sobre la futura estructura de Bosnia-Herzegovina que fueron presentados en la mesa de negociaciones".

Según el portavoz, "las posiciones de sendas delegaciones evolucionaron gradualmente a lo largo de las conversaciones y se puede afirmar que se ha logrado un avance".

REUNION EN GINEBRA

"El propósito del encuentro era preparar la reunión que tendrá lugar el próximo 2 de enero en Ginebra con los líderes de las tres partes involucradas en la guerra de Bosnia (musulmanes, serbios y croatas), en la que se espera que se sienten en una mis-

ma mesa a negociar" junto a sus estrategias militares un cese duradero de las hostilidades en la zona, indicó Eckhard.

Se refirió a que "debido a que las posiciones entre los musulmanes bosnios y los croatas bosnios han estado siempre más próximas, frente a las de los serbios de la república, los copresidentes de la Conferencia Internacional demandaron a ambas partes que presentasen una propuesta común de paz en enero".

"Los copresidentes han pretendido llevar a cabo estos esfuerzos al nivel más alto posible y es por ello que ha convocado a Tudjman y a Izetbegovic en Ginebra", indicó el portavoz.

En lo que respecta a los mapas presentados ahora por las partes a los mediadores de paz en Ginebra, los serbios-bosnios han abogado por una Bosnia dividida en tres cantones y los musulmanes-bosnios por un Estado unificado con unidades autónomas.

Vance y Owen han barajado la posibilidad de un Estado integrado por entre diez y trece provincias y han rechazado tajantemente la división de Bosnia-Herzegovina en tres partes en base a criterios étnicos. En este sentido, Eckhard dijo que "el panorama que presentaba hoy el último mapa objeto de negociación entre Tudjman e Izetbegovic era un punto intermedio.



El frío y la falta de alimentos pone en peligro la vida de los palestinos deportados.

TELEFOTO EFE

Rabin insiste en no autorizar el retorno de los 415 desterrados

Israel investiga la deportación de seis palestinos por error

Las autoridades militares de Israel están investigando los expedientes de seis de los 415 palestinos deportados al Líbano pues fueron castigados por error. La información coincide con el fracaso de la misión

del subsecretario de la ONU, James Jonah, quien no pudo persuadir al primer ministro israelí, Rabin, para que los palestinos puedan retornar a sus hogares en Cisjordania y Gaza.

Jerusalén (Efe).— Uno de los deportados por equivocación, el pasado jueves 17, tiene 16 años, y estaba preso por escribir lemas nacionalistas en su aldea de Cisjordania ocupada, informó la radio estatal.

"Estamos investigando", se limitó a decir el portavoz de las fuerzas armadas ante las revelaciones de la prensa israelí sobre esos supuestos errores.

En medios militares se decía hoy que Israel se verá en la obligación de emprender una acción destinada a subsanar los errores cometidos por "falta de coordinación" o en la "identificación" de los expulsados, agregó la emisora. Rabin afirmó ayer al subsecretario de la ONU, James Jonah, que Israel no autorizará el retorno de los deportados del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), y de la

Yihad Islámica, y que el Líbano debe hacerse cargo de ellos.

Tampoco aceptó Rabin el paso de alimentos y medicinas de la Cruz Roja para los expulsados en su campamento de Marj al-Zahur por la "zona de seguridad" que Israel controla en el sur libanés.

Asimismo, el primer ministro israelí le informó de la constitución de tribunales militares para atender posibles recursos de apelación de los desterrados.

JUEZ MILITAR

El portavoz de las fuerzas armadas señaló que esos tribunales, presididos por un juez militar, están facultados para abolir la deportación o reducir el período del destierro por dos años, según lo decidido por el Gobierno israelí. Jonah, veterano diplomático de Sierra Leona, tiene previsto

visitar mañana martes a los desterrados, pero antes se reunirá hoy con parientes de víctimas israelíes del terrorismo, y con una delegación palestina de los territorios ocupados.

El emisario de la ONU dijo ayer a Rabin, y al ministro de Asuntos Exteriores, Simón Peres, que es imposible exigir al Líbano que se ocupe de los palestinos que Israel deportó a ese país sin consultarle y sin su consentimiento.

El primer ministro israelí también rechazó el envío de alimentos para los deportados por medio de helicópteros de la Fuerza Interina de las Naciones Unidas en el Líbano (FINUL).

Una delegación de la comunidad árabe de Israel, en contra de la voluntad de Rabin, intentará pasar hoy la frontera con un convoy de alimentos y ropa de abrigo para los deportados.

Estados Unidos y Rusia intentan concluir el histórico tratado de desarme START II

Ginebra (Efe).— Estados Unidos y Rusia intentan hoy, lunes, en Ginebra ultimar los detalles técnicos de un histórico tratado sobre desarme destinado a la eliminación de dos tercios de los arsenales nucleares estratégicos de sendos países.

El secretario de Estado norteamericano, Lawrence Eagleburger, y su colega ruso, Andrei Kozyrev, comenzaron esta mañana en la ciudad helvética una sesión maratónica de negociaciones para impulsar la conclusión del segundo tratado de reducción de armas nucleares estratégicas, conocido como START II.

El acuerdo que negocian ahora las dos naciones iría mucho más lejos en la eliminación de armamento nuclear estratégico que el primer tratado START, suscrito en julio de 1991 por el presidente estadounidense, George Bush, y el entonces soviético Mijail Gorbachov, que preveía la reducción en un 30 por ciento de esos arsenales en un período de diez años.

El pasado mes de junio en Washington, Bush y el dirigente ruso, Boris Yeltsin, lograron un acuerdo de entendimiento sobre recortes de armamento estratégico que incluirían la eliminación

de todos los misiles balísticos intercontinentales —considerados los más peligrosos de todas las armas nucleares— hasta el año 2003.

El primer tratado SART permite a EEUU disponer de cerca de 8.500 cabezas nucleares estratégicas, utilizando de un modo menos severo las normas existentes para los bombarderos, y a los rusos de casi 6.500. La reducción prevista en el nuevo acuerdo supondría la eliminación de las dos terceras partes del armamento de ese tipo que tenían hace año y medio los dos estados.



Maestro Asador de Segovia
MESON TIPICO, FUNDADO EN 1895
Calle Cervantes 12. Tel. (911) 430537. Fax (911) 441266.

MENU ESPECIAL PARA NOCHEVIEJA Y CENA DE REYES

- Cóctel de Champagne
- Crema de langosta hojaldrada
- o
- Ensalada de jamón ibérico y foie
- o
- Revuelto imperial con salmón
- Filetes de lenguado al cava
- o
- Tartaleta de changurro
- o
- Bogavante al vapor
- Pavo relleno de Navidad
- o
- Corzo asado a la luz de la cebolla
(Creación original de Duque)
- o
- Pato a la naranja
- Vinos de la Ribera del Duero y Rueda
Cavas
- Tarta Cristina con crema inglesa
- o
- Profiteroles
- Uvas de la suerte para Nochevieja y en la Noche de Reyes se puede llevar un jamón.

PLAZAS LIMITADAS: Precio 5.000 + 6% I.V.A.

SOLIDARIDAD

"Si no te encierras, seguirás teniendo amigos"

Su interés por el atletismo era (es), manifiesto. José L. Herrero tuvo también la desgracia de que un accidente le llevara a una silla de ruedas, aunque no pudo quitarle su sonrisa ni sus inmensas ganas de luchar en la vida. "A través de este acto se demuestra que hay gente que siempre te apoya, en silla de ruedas o sin ella. Ello hace que sintamos la necesidad de seguir adelante. Yo estoy ahora intentando participar en el atletismo en silla de ruedas. Sé que es otro mundo, pero también en ese hay amigos, y si no te encierras en tu mundo de silla de ruedas, seguirás encontrando amigos y apoyo. Seguir adelante es nuestra meta. Llevo año y medio en ella y mi mente no tiene otra idea que la de ir luchando cada día por quitarme la silla. Yo que estuve presenciando la paralympiada pude apreciar cómo la gente se volcaba con los deportistas. Yo espero poder participar en alguna prueba. Hasta ahora he corrido en dos de cinco kilómetros".



Iñaki Perurena levantó 270 kilos sin aparente esfuerzo.

PEÑALOSA

"Qué narices hacemos en este mundo si no hay solidaridad"

Con Iñaki Perurena es fácil dialogar. Es tan parco en palabras como seguro en lo que dice. Los organizadores le pidieron que viniera al acto y no puso ni un solo reparo. No quiso cobrar ni una sola peseta y a fuerza de insistir la organización consiguió que admitiera los gastos de viaje. "Creo, dice el campeón del mundo, que hay muchísimos momentos en la vida en los que hay ocasiones de unirse a través de la solidaridad, ¿que narices hacemos en el mundo si no existe solidaridad? Considero que todos podemos ser deportistas, desde una silla de ruedas, desde la habilidad o desde una grada como simple espectador. A mí me agrada mucho que me llamen para aportar mi granito de arena. El levantamiento de piedra es un deporte autóctono y minoritario. A mí no me gustaría dejar de levantar piedra y voy a seguir en ella. Lo que si dejaré son los record". Ahora intenta en Navarra el que quizás pueda ser su último record: el de la piedra esférica de 206 kilos, "ahora lo tengo en 205".

Más de dos mil personas abarrotaron el polideportivo de La Albuera

Miguel Angel Gil: "La amistad y la sinceridad es lo único que merece la pena"

En una gran muestra de solidaridad humana más de dos mil personas llenaron al completo las gradas del polideportivo de La Albuera, en el homenaje a Miguel Angel Gil del Real. El deporte hizo de puente para animar a cientos de personas.

JOSE M^a MARTIN

Antes de la hora anunciada para dar comienzo el espectáculo deportivo, las gradas del polideportivo de La Albuera ya se encontraban al completo de espectadores. Los organizadores del acto mostraban su satisfacción por la respuesta que había tenido su llamada de solidaridad. Miguel Angel Gil del Real, sentado en su silla de ruedas en la contra grada, vivía —imposible que fuera sin emoción—, el desarrollo de los acontecimientos que se habían plasmado en un amplio programa de actividades deportivas que se desarrolló a lo largo de dos horas.

Antonio Prieto, María Martín, José Luis de Santos, Mariano Muñoz, Mariano Gómez del Real, fueron figuras destacadas que acudieron a la llamada de los organizadores, al tiempo que demostraban su solidaridad con el homenajeado. Blanca Fernández Ochoa justificó su ausencia en el acto por haberse agravado

la enfermedad de su padre.

TODO UN ESPECTACULO

Pese al intenso frío que los espectadores hubieron de soportar en el recinto, nadie se movió de sus asientos. La llegada de Iñaki Perurena levantó los ánimos y comenzaron a calentarse las manos con los aplausos. 270 kilos, como aperitivo, levantó sin aparente esfuerzo; luego sería la de 200, con sólo una mano y tres veces seguidas, y para concluir se subió a los hombros la piedra esférica de "sólo" 100 ki-

los y la paseó por su torax y cuello durante el tiempo que creyó oportuno.

Mientras el campeón del mundo de levantamiento de peso en piedra realizaba su exhibición, cuatro jóvenes expertos de trialsn, preparados por "Bicicletas Valsain", realizaron diferentes ejercicios en obstáculos preparados al efecto, demostrando su habilidad. Alumnos del gimnasio Body Muscle tuvieron ocasión de protagonizar un amplio programa de actividades relacionadas con las modalidades

de full-contac, que fue muy aplaudida. Para finalizar, el equipo de cortadores de troncos de Valsain puso de pie a los espectadores a través de un alarde extraordinario de destreza, habilidad y fuerza.

El camino de la esperanza a través de la solidaridad

En su silla de ruedas, Miguel A. Gil, rostro sonriente, miraba con atención todo lo que le rodeaba. A ambos lados se encontraban dos parapléjicos como él: José Luis Herrero y Cipriana Alvaro, "son invitados míos a este acto". A punto de concluir el programa de actividades deportivas nos acercamos al homenajeado. ¿Ha creído Miguel Angel alguna vez en la solidaridad humana? Me mira y piensa unos segundos para contestarme con otra pregunta, "¿Y por qué no iba a creer? Cuando estás en plenitud de facultades nadie cree que pueda llegar a darse este tipo de situaciones. Sin embargo hay una cosa que tengo clara, yo estoy luchando cuanto puedo por recuperarme, pero mi finalidad no va a ser esa, ya que habré luchado para dentro de esta desgracia te-



Miguel Angel Gil.

PEÑALOSA

ner la suerte cuando se cumpla mi labor, como así va a ser, de poder dárselo a los demás. Quiero conseguirlo para que otros que se encuentran en la misma situación que yo, puedan seguir mi mismo camino de recuperación".

Se siente seguro, esperanzado, confiado en sus posibilidades de recuperación. No hay dudas cuando le pregunto sobre la amistad, "es lo más importante de esta vida y la sinceridad entre nosotros mismos, porque en definitiva es lo único que merece la pena. Yo he tenido la suerte de contar con amigos antes de mi accidente y de tenerlos también ahora. Ellos me han demostrado su amistad como debe de hacerlo un amigo: en los momentos difíciles".

Eran tan firmes sus palabras que me animaron a preguntarle si había pensado alguna vez en estar rodeado en un polideportivo de tantas personas. No hubo contestación. La emoción le impidió seguir hablando.



Perurena en una de las pruebas.

PEÑALOSA

FUTBOL



Momento de la consecución de un tanto.

PEÑALOSA



Hubo mucha igualdad a lo largo del encuentro.

PEÑALOSA

En los encuentros del Campeonato de España de selecciones

Castilla-León y Andalucía se repartieron justamente los puntos en La Albuera

Las selecciones de Castilla y León y Andalucía jugaron ayer en La Albuera en el campeonato nacional autonómico que organiza la Federación Española de Fútbol. Dos encuentros de características similares los que ayer fueron presenciados por un buen número de aficionados.

JOSE M^a MARTIN

Se jugaba la segunda jornada del Campeonato de España de selecciones autonómicas que en esta ocasión tenía como sede del fútbol regional Segovia.

La selección andaluza es una de las favoritas del grupo, por lo que la de Castilla y León salió al campo con ciertas precauciones, lo que hizo que a lo largo de la primera parte cedieran demasiado espacio a los jugadores andaluces para que estos dominaran el juego. Su gol, conseguido en los primeros compases del partido, puso las cosas más difíciles a los castellanos, cuya acción de mayor peligro se produce en el minuto 30 de partido cuando un preciso centro de Toño no puede rematarlo a boca

de gol Chusma. Existe a partir de esta jugada un mayor equilibrio en el juego, notándose menos la mayor envergadura de los jugadores andaluces.

En el minuto 40 cae lesionado el jugador segoviano Gorka, que se retira del campo tras haber recibido un fuerte golpe en el costado derecho.

EL EMPATE Y POCO MAS

Demostraron mejor condición física los jugadores de locales y en la segunda parte las ocasiones del equipo andaluz no fueron tan claras. Les costaba mucho más llegar a la portería de Oscar. El empate, conseguido en la jugada inicial de la segunda mitad, dejó las cosas en un equilibrado resultado, del que ambos equipos pueden sentirse satisfechos. Es cierto que en el minuto 65, en uno de los contraataques llevados por el carril derecho de la selección regional, López tuvo una inmejorable ocasión para haber dado el triunfo a los castellanos, pero Belmonte, muy acertado toda la tarde, salvó su portería despejando el balón con los pies.

Preocupado se encontraba Gorka Bravo, el jugador del Quintanar, al término del partido, "tengo dificultades para respirar con normalidad. Recibí un fuerte codazo de un jugador y no he podido continuar, pese a que me encontraba muy seguro".

VESTUARIOS

Era el segundo encuentro del jugador de San Rafael, que recibe así la confianza del entrenador, "cierto nerviosismo sí había porque el partido se jugaba en Segovia. Pero además es que Andalucía es la selección más fuerte del grupo. Al final hemos podido ganar como hicimos en Ceuta, donde jugamos muy cómodos consiguiendo resultados favorables. He tenido suerte, ya que en los dos partidos he salido a jugar. Yo creo que puedo defender el lateral derecho".

Curiosamente Gorka no está saliendo habitualmente en las alineaciones del Quintanar, "esa es una cuestión del entrenador, ya que acudo a todos los entrenamientos. Sin embargo, y pese a ello, sí me han llamado para la selección".

JOSE M^a MARTIN

Los sub 15 empataron sin goles en un encuentro "peleón"

Chus Pereda, Del Bosque y Endériz, entre los técnicos que observaron a los jugadores

Muchas caras conocidas en las gradas de La Albuera para presenciar las evoluciones de las selecciones sub-15 en el primer encuentro de la tarde de ayer. Chus Pereda, Del Bosque, Enderiz... fueron algunos de los técnicos que siguieron el juego de los jóvenes jugadores.

como estaba al inicio del partido. Empate a cero.

VESTUARIOS

Se sentía satisfecho David Durán de su misión bajo los palos de la portería de la selección regional, "hemos salido con la convicción de que podíamos ganar el partido, pero no ha podido ser. Pero el empate no es malo. Creo que ocasiones hubo para que el marcador se moviera, pero hemos fallado arriba varias ocasiones".

"El encuentro nada ha tenido que ver con el que jugamos en Ceuta, ya que allí ganamos con comodidad, fue poco más que un entrenamiento". David se siente seguro en el puesto que ocupa, "si continuo luchando como hasta ahora, y pese a que el otro portero (Rivero), es también bueno, creo que no tendré problemas".

De la actual campaña de su equipo, Quintanar, comenta, "formamos un equipo muy joven y donde se podrán ver los resultados será en la próxima temporada".

FICHA TECNICA

RESULTADO: Castilla y León 1- Andalucía 1
CATEGORIA SUB-17
ALINEACIONES: CASTILLA Y LEON: Oscar; Gorka (Casas m. 40), Cano, Melero, Rodrigo; Iván, Félix, Chusma, López; David y Toño (Mena, m. 67).

ANDALUCIA: Belmonte; Redondo, Germán, Falcón, Tatan; Capi, Juanlu, Pineda; Nino (Toro m. 69), José y Marcos (Pérez, m. 75).

GOLES: 0-1. Minuto 8. Tras rechace a la salida de un corner remata Pineda bien situado en el área pequeña.

1-1. Minuto 46. Jugada inicial de saque de centro. El balón llega a Ivan que marca desde el borde del área grande.

ARBITRO: Nieto Niño, auxiliado por Cimas y Domínguez, de Valladolid. Mostró tarjetas amarillas a Gorka, David, Redondo y Tatan.

INSTALACIONES DEPORTIVAS

Concluidas las obras de la piscina cubierta

J.M.M.

Cumpliendo con su promesa de que la piscina cubierta de Segovia estaría concluida antes del día 31 de diciembre de 1992, para lo que la Junta ha tenido que realizar un gran esfuerzo económico, el director general de Deportes inaugurará esta tarde, a las ocho, las dependencias de la citada instalación ubicada, como se sabe, junto al polideportivo "Emperador Teodosio". "Aún faltan algunos detalles por concluir, comentó el director

general, pero dado que no afectan a la pileta ni a lugares que han de utilizar los bañistas de manera habitual, hemos preferido que la instalación pueda abrirse al público de manera inmediata mientras que se van concluyendo los pequeños detalles".

La piscina, como recordarán los lectores de EL ADELANTADO, comenzó a construirse en el año 1990, sufriendo constantes retrasos motivados en la falta de entendimiento entre la Junta y la empresa adjudicataria en cuestión económica. La empresa pedía que

se aumentara el dinero de la adjudicación primaria y la Junta no accedía a ello. Tras las reuniones mantenidas entre representantes de la empresa y de la Dirección General de Deportes se llegó a un acuerdo.

Desde el pasado día uno de octubre hasta hoy la actividad ha sido constante, "llegándose a trabajar incluso por la noche", en comentario de uno de los trabajadores. Sólo así se ha podido sacar adelante una obra que llevaba camino de quitar el "puesto" a la de El Escorial.

FICHA TECNICA

RESULTADO: Castilla y León 0- Andalucía 0
SELECCIONES SUB-15
ALINEACIONES: CASTILLA Y LEON, David; Carlos, Pablo, Luis, Rubén; Oscar Pirri, Jaime; Emilio, César y Rodri.

ANDALUCIA: Juan; Benítez, Falcón, Lara, Meléndez; Cortés, López, Crespo; Jose, Cabeza y Moreno.

ARBITRO: Pérez Alvarez, de Avila.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FUTBOL SALA

2-2

Caja Segovia no supo aprovechar las oportunidades ante el Barcelona

El Caja Segovia dejó escapar un punto en un partido en el que siempre estuvo por delante en el marcador, jugando a la contra los segovianos controlaron el encuentro desde el principio ante un Barcelona que manejaba el balón durante más tiempo pero lo hacían con lentitud y poca profundidad lo que beneficiaba el juego del Caja Segovia basado principalmente en la rapidez y el desmarque.

MENCHETA

A los tres minutos de partido Ben Hur ya pudo batir por primera vez a Armora pero el guardameta azulgrana demostrando su buen momento de forma salió con decisión lanzándose a los pies del jugador visitante.

La mejor acción ofensiva de los barcelonistas la protagonizó Monjonell a los 5 minutos controlando el balón con el pecho y rematando sin parar obligando a intervenir al portero Jota, de forma tan espectacular como efectiva.

Poco después subió el primer gol al marcador, conseguido por David en una jugada llena de habilidad rematando a puerta tras eludir la desesperada salida de Armora, el capital barcelonista Carmona, a pesar de sus esfuerzos no pudo evitar el gol

aunque a punto estuvo de desviar el esférico sobre la línea de gol.

A raíz de ese tanto el entrenador local empezó a mover su banquillo para dar otro aire a su equipo, ya que hasta entonces las cosas no acababan de funcionar, sin embargo, la salida a la pista de Pérez y Serra en principio no hizo cambiar demasiado el desarrollo del encuentro.

El Caja Segovia mantenía a raya a los delanteros catalanes que tenían muchas dificultades para encontrar el camino del gol. Por contra, los segovianos jugando al contragolpe, se plantaban con relativa facilidad ante Armora, que debió emplearse a fondo en más de una ocasión.

Dos claros ejemplos de ello, fueron un par de intervenciones a los 11 y 16 minutos, a raíz de un duro remate de José en la primera de ellas, y en la segunda abortando una escapada de César desviando con la mano y desde el suelo un claro balón de gol.

El Caja Segovia pudo si no sentenciar al menos obtener una buena ventaja en el marcador, pero perdonó demasiado de cara al gol aunque las meritorias

paradas de Armora también tuvieron algo que ver en que la cuenta goleadora de los castellanos no fuera más amplia.

El Barcelona se encontró con un tanto que igualaba momentáneamente la contienda a falta de dos minutos para el descanso. Un balón suelto en el interior del área visitante fue aprovechado por Serra, para enviarlo al fondo de las mallas. Los azulgranas de dos ocasiones claras de gol, habían conseguido uno, lo que les daba un alto porcentaje de acierto realizador, sin embargo, el Caja Segovia al minuto siguiente volvía a adelantarse en el marcador gracias a un oportuno gol de José que remató a puerta vacía, un medido centro desde la derecha, de su compañero Sequera.

Tras el descanso salieron a relucir los nervios por parte de los dos equipos, desluciendo lo que hasta entonces había sido un interesante partido, ello trajo como consecuencia que aparecieran las tarjetas de amonestación que en el primer período habían quedado inéditas.

Cuatro minutos más tarde Monjonell sin duda el más activo y bullicioso de los azulgranas intentó sorprender a Jota, pero

este rápido de reflejos desvió con el pie cuando ya se cantaba el gol, pudo haber sido el empate pero se frustró al igual que se malogró a los 28 minutos, un disparo de Sequera que Armora desvió magistralmente.

El propio Armora, el mejor de los barcelonistas, volvió a evidenciar su clase seis minutos más tarde, al rechazar un remate con marchamo de gol, a cargo de Kubala, poco a poco el encuentro fue volviendo por los cauces deportivos aunque en cuanto a calidad, no estaba dando mucho de sí.

A cuatro minutos del final José, pudo sentenciar pero la base del poste derecho, evitó que el balón llegara al fondo de la portería. A renglón seguido Elías, en un remate a bocajarro, estrelló el esférico en el cuerpo de Armora.

El Caja Segovia desaprovechó claras ocasiones de gol y esto lo pago caro al final, ya que en el último minuto Paulo Amancio, al transformar una falta directa puso el empate a dos en el marcador, que sería el resultado definitivo a pesar de que José, a tan solo de tres segundos para la finalización, lanzó otra falta directa que de

nuevo Armora se encargó de rechazar.

Destacaron por el Barcelona, Monjonell y sobre todo Armora, y por el Caja Segovia José y Elías.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: BARCELONA: Armora, Monjonell, Carmona, Paulo Amancio, Iván, equipo inicial, Serra, Pérez, Navarro, Araújo.

C. SEGOVIA: Jota, Ben Hur, José, Elías, David, quinteto titular, César, Sequera, Kubala, Marín, Tejedor.

Arbitraron el encuentro los Sres. Vicente Soro y Vicente Comes, ambos de Castellón, correcta actuación. Amonestaron con cartulinas amarillas para Sequera, Elías, César, Monjonell, Araújo y Paulo Amancio y con cartulina azul para Carmona.

GOLES: 0-1, min. 7. David. 1-1, min. 18. Serra. 1-2, min. 19. José. 2-2, min. 39. Paulo Amancio.

DIVISION DE HONOR Grupo C (tercera jornada)

Garvey Jerez, 3; Muebles El Norte, 5
Cajasur Jaén, 1; Intervi Boomerang, 6
Barcelona, 2; Caja Segovia, 2
Cour Coslada, 2; Sego Zaragoza, 4

Clasificación: 1, Caja Segovia, 5 puntos; 2, Intervi Boomerang, 4; 3, Muebles El Norte, 4; 4, Sego Zaragoza, 4; 5, Barcelona, 3; 6, Garvey Jerez, 2; 7, Cajasur Jaén, 2; 8, Cour Coslada, 0.

El club de La Albuera cuenta ahora con más de 500 deportistas en activo

El C.P. Unami reconoció el gran trabajo de Lalo Abella en la entidad que el fundó

En un acto sencillo, como suelen ser los que recuerdan grandes hechos, se llevó a efecto ayer el reconocimiento a una dilatada labor en pro del deporte en la persona de Leandro Abella García "Lalo".

JOSE M^a MARTIN

El C.P. Unami quiso reconocer ayer a través de un acto de amplias dimensiones deportivas la labor que ha realizado en el mismo un gran trabajador del deporte de base: Leandro Abella García.

En las instalaciones del polideportivo "Pedro Delgado", reunidos en la cancha equipos de baloncesto y fútbol sala del club, el presidente de la entidad deportiva, Luis Fernando Mate, presentó el acto y en breves palabras definió lo que se pretendía: reconocer el trabajo de Lalo en una parcela en la que los directivos —personajes muy cercanos al anonimato—, no brillan pero en los que su presencia es necesaria. Un banderín del club enmarcado, que el protagonista del acto tomó en sus manos con un cariño y emoción fuera de cualquier duda de sus sentimientos hacia Unami, y una placa, fueron los títulos repletos de mérito hacia su labor. La ovación de todos aquellos que presenciaban el acto, deportistas, directivos, amigos... fue unánime. No era para menos.

LA HISTORIA DE AYER CONTADA HOY

Diez años. "Sólo" hace diez años que nació un club con el nombre de "Deportes Lalo". Leandro Abella García, un leonés afincado en Segovia "desde siempre", tomo de la mano a José M^a Rodríguez "Poti", y comenzaron a mover el deporte en una populosa barriada segoviana: La Albuera. Aquella idea creció con rapidez. Se demostró que los jóvenes sí quieren hacer deporte. Que sólo les faltan cauces organizados para ello. Un año más tarde, tras haber plantado unos buenos cimientos, los padres de los deportistas que estaban en "Deportes Lalo" quieren que aquello se amplíe, "buscamos, comenta Raimundo Contreras, primer presidente de Unami, que nuestros hijos emplearan su tiempo libre en el deporte y no en otros lugares nada positivos para ellos".

En un trabajo de equipo, con escasas ayudas —las ideas y los proyectos de expansión del deporte base no tienen casi nunca padrinos—, consiguieron levantar un "imperio" de



Lalo corresponde a las muestras de cariño del público.

PEÑALOSA

portivo. Diez años después, sólo diez años, el club polideportivo Unami tiene diligenciadas 520 fichas. La inicial labor de Lalo y Poti, la continuaron —contando con su necesaria presencia y actividad—, padres, deportistas y técnicos. Cuca Delgado ha sido otro de

los grandes hallazgos en la pequeña historia del club de La Albuera, al que hay que unir también nombres de muchas otras personas que permanecen en el anonimato del trabajo —extraordinariamente eficaz—, que está realizando en el deporte de Segovia, Unami.

Cuatro líneas a un amigo

J.M.M.

Entre aquellas satisfacciones que puede haber encontrado el informador a través del escribir diario destaco un nombre: Leandro Abella. Desde la organización —extraordinaria por cierto— de los juegos escolares de "antes", pasando por la organización de campamentos y llegando al actual momento, Lalo siempre ha sido la mano impulsora del deporte. El no habría disfrutado en un club de élite como directivo. Lo suyo estaba siempre en la base. Donde casi no creía nadie. Un día se lanzó a la aventura de abrir una tienda de material deportivo. Me permito dudar de que haya ganado dinero con ello, porque desde allí ha continuado ayudando al deporte. Y cuando un club le compraba un trofeo para un torneo de barrio, Lalo regalaba otro. Y les preguntaba si tenían balones y camisetas. Nunca si tenían dinero. Así ha mantenido su vinculación al deporte. Y lo ha hecho, hasta el día de su baja médica, en su puesto de trabajo como funcionario en el área de Juventud y Deporte de la Junta. Ahora, porque la vida no entiende de trabajo, ni de esfuerzos, ni de ayudas ni méritos, Lalo tiene que hablar con los amigos, con sus muchísimos amigos, a través de lápiz y papel. Claro que el "apretón" de su mano logra transmitir toda su gran humanidad.



92-103. Triunfo del Taugrés en la cancha del Valencia

Valencia (Efe).— El Valencia Basket perdió ante el Taugrés en un emocionante encuentro, de claro color local en la primera mitad, que se decidió en el último minuto, con 90-92 en el electrónico, merced a cuatro faltas intencionadas consecutivas señalizadas en contra del conjunto valenciano. El equipo vitoriano protagonizó una gran remontada en la segunda mitad, ya que en la primera no encontró en ningún momento el ritmo de juego, fue débil en defensa, no seleccionó buenas posiciones de lanzamiento y tan solo Arlauckas vio canasta con cierta asiduidad.

El Valencia llegó a disponer de veintidós puntos de ventaja en el minuto 15, 47-25, merced a la rapidez en su juego, al acierto de Micheaux y Johnson, y a la poca claridad de ideas del Taugrés.

Tras el descanso, el Taugrés se colocó en el minuto 29 por delante, 68-69 en una fase de buen juego visitante y de precipitación y errores en el equipo de Manu Moreno que no pudo brindar su reciente renovación de contrato para las dos próximas temporadas. A falta de poco menos de minutos para el final, el Taugrés dominaba por 81-91, pero el Valencia se situó en un inquietante 90-92. Sin embargo, de ahí al final, los colegiados se encargaron de animar el partido señalando cuatro faltas personales consecutivas, tres a un mismo jugador, Barros, que dejaron decidido el choque.

BALONCESTO

El trabajo defensivo de Orega sobre Sabonis fue la clave del choque

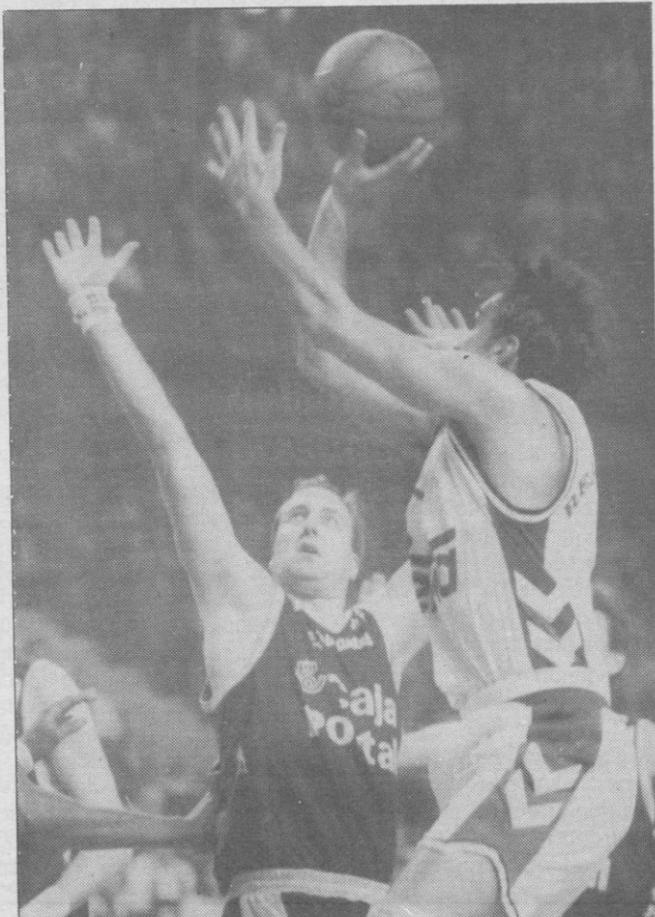
83-75. Victoria estudiantil en el tercer derby madrileño

El Estudiantes logró su objetivo y se impuso al Real Madrid en el tercer enfrentamiento entre ambos en dos semanas, con lo que la cabeza de la clasificación ha vuelto a apretarse y la competición se ha igualado, uno de los principales intereses de la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB).

Madrid (Efe).— El trabajo defensivo de Juan Antonio Orega sobre el lituano Arvydas Sabonis fue clave. Los números del madridista no dejan lugar a dudas porque, aun con diecinueve puntos en su haber, erró diez de sus diecisiete lanzamientos. Además, Orega no se quedó atrás en la faceta reboteadora e igualó las capturas de su oponente: diez. El estadounidense Mark Simpson naufragó de nuevo, y ni Biriukov ni Cargol estuvieron a la altura de Alberto Herreros, máximo anotador del encuentro a pesar de que su muñeca se encogió en varias penetraciones en las que se encontró con la presencia de Sabonis, y de Danko Cvjetichin.

Además, Antúnez y Lasa, la pareja de bases del Real Madrid, también estuvieron por debajo de sus oponentes estudiantiles, Azofra y Pablo Martínez, que les rebasaron en velocidad, ambición y acierto.

El Real Madrid, que salvo el 0-5 inicial no volvió a tener la iniciativa en el marcador, estuvo a punto de dar la vuelta al encuentro con 59-58. Wins-



Pinono intenta obstaculizar el lanzamiento a canasta de Biriukov.

low dejó escapar dos balones seguidos en ataque que no fueron desperdiciados por los hoy visitantes en el Palacio de los Deportes. Luyk trató incluso de ganar la partida al Estudiantes con sus propias armas y sentó a Brown para sustituirle por Ismael Santos, con lo que su quinteto quedó formado por cuatro "bajitos" y

Sabonis. La idea no funcionó.

El Real Madrid hizo un último intento tras el tiempo muerto de Luyk a los 38 minutos (74-68), pero los estudiantiles jugaron sus opciones con inteligencia y supieron escaparse de la presión de su rival, con ocasiones incluso para el lucimiento de alguno de sus hombres.

81-80. La suerte acompañó a los leoneses

León (Efe).— El Elosúa contó en los últimos segundos con la suerte que le ha faltado en los enfrentamientos con los equipos de la cabeza de la tabla y, en un mal partido, se impuso por un solo punto al Valvi Girona, aunque la victoria pudo ser para cualquiera. El comienzo no pudo ser más desalentador para los locales, excesivamente precipitados, circunstancia que aprovecharon los gerundenses para cobrar ventajas en torno a los seis puntos. El base Tillmon tuvo que ser sustituido por Josines ante las numerosas pérdidas de balón y errores en los tiros. Pese a todo, los visitantes no sacaron partido de la mala racha del director de juego rival, y también adolecieron del acierto necesario desde el perímetro. La única diferencia para el Elosúa llegó a falta de tres minutos (34-33) para el descanso.

En la reanudación, los leoneses se mostraron de nuevo nerviosos e imprecisos y, en los cinco primeros minutos, únicamente anotó una canasta en juego. Los jugadores de Alfred Julbe, preparador de los catalanes, no fueron capaces de rentabilizar el desierto local y sólo estuvieron por delante con el 46-47.

Con Tillmon otra vez en la pista y el acierto de un motivado Xavi Crespo, el Elosúa adquirió su máxima renta (63-54 m.30), pero el alero se enzarzó en un duelo con Ivanovic que acabó por descentrar a su equipo. El resurgir de Ivanovic no fue secundado por sus compañeros, con lo que el Elosúa, con mucha suerte, acabó inclinando la balanza a su favor.

103-73. El Grupo Libro no fue rival para el Joventut

Badalona (Barcelona) (Efe).— El Marbella Joventut vapuleó (108-73) a un Grupo Libro muy limitado, especialmente en el segundo tiempo, donde el equipo catalán se exhibió sin esforzarse al máximo.

La salida de Tomás Jofresa y Dani Pérez permitieron que el Joventut iniciase su camino hacia una victoria, que sumada a la derrota del Real Madrid ante el Estudiantes, colocan al equipo badalonés a una sola victoria del equipo de Clifford Luyk.

Los badalonenses tuvieron muchos problemas para afrontar las defensas combinadas que ofrecieron los vallisoletas y no fue hasta ya avanzado el primer periodo cuando encontraron más facilidades para encestar.

En los primeros minutos, un Milicevic muy acertado en los lanzamientos a media distancia, permitió que el encuentro se mantuviese muy igualado, con alternativas en el marcador para ambos equipos. El Grupo Libro tuvo sus opciones con marcados

favorables (17-18 y 20-21), pero el actual campeón de liga no permitió que su rival controlase el tanteador y con jugadas individuales y lanzamientos desde la línea de tres puntos, especialmente de Mike Smith, propiciaron el primer distanciamiento importante.

En la segunda parte el Joventut cuajó su mejor momento de baloncesto merced a la continuidad que tuvo su jugador Tomás Jofresa, quien se mostró muy resolutivo en sus acciones encestadoras y muy efectivo en la dirección de su equipo.

La aportación de Dani Pérez en este periodo, ayudó a que el equipo catalán alcanzase la máxima distancia en el partido (71-53) hasta ese momento. El escolta catalán, en nueve minutos sobre la pista, obtuvo diecisiete puntos, aunque al final cerró su cuenta anotadora con veinte.

La diferencia en el marcador se fue abriendo con el paso de los minutos ante un impotente Grupo Libro.

RESULTADOS

Elosúa León, 81; V. Girona, 80
Valencia, 92; Taugrés, 103
Estudiantes, 83; Real Madrid, 75
Zaragoza, 89; Ferrol, 67
Joventut, 108; Grupo Libro, 73
J. Murcia, 84; Cáceres, 82
C. Orense, 74; Manresa, 102
D. Breogán, 96; Huesca, 77
Andorra, 93; C. S. Fernando, 77
U. Mayor, 69; Granollers, 84
F. Liria, 96; Barcelona, 89.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	F.	C.
Real Madrid	18	15	3	1.506	1.343
Estudiantes	18	14	4	1.490	1.396
Juventut	18	14	4	1.535	1.364
Barcelona	18	13	5	1.593	1.483
C. San Fernando	18	13	5	1.563	1.409
Elosúa León	18	11	7	1.557	1.468
Taugrés	18	11	7	1.569	1.495
Valencia Basket	18	11	7	1.475	1.465
Zaragoza	18	10	8	1.319	1.289
Festina Andorra	18	10	8	1.358	1.325
TDK Manresa	18	9	9	1.420	1.465
Unicaja-Mayoral	18	9	9	1.425	1.501
Valvi Girona	18	8	10	1.411	1.472
G. L. Valladolid	18	7	11	1.449	1.517
OAR Ferrol	18	7	11	1.369	1.484
Argal-Huesca	18	7	11	1.466	1.465
BFI Granollers	18	7	11	1.482	1.526
Coren Orense	18	6	12	1.439	1.550
DYC Breogán	18	5	13	1.500	1.557
Cáceres C. B.	18	5	13	1.414	1.485
Juver Murcia	18	4	14	1.332	1.471
Ferrys Liria	18	2	16	1.410	1.552

96-89. Sorprendente derrota del Barcelona frente al Liria

Liria (Valencia) (Efe).— El Ferrys Liria se impuso al FC Barcelona por 96-89, después de casi cien días sin conocer la victoria, en un encuentro muy igualado en su primera parte y en el que los edetanos superaron a su rival gracias al buen inicio de la segunda parte.

Tuvo que ser ante un equipo potente como el Barcelona para que el Ferrys sumara su segundo triunfo en la competición y primera ante su afición, en un choque en el que los 32 puntos del base Jordi Soler y su gran efectividad en el lanzamiento fueron las notas más destacadas.

Los primeros veinte minutos estuvieron presididos por una emocionante igualdad, aunque siempre con ligeras ventajas, sobre todo en el comienzo, para el conjunto local, que aprovechó el desconcierto inicial del Barcelona, que no encontraba su sitio en la cancha.

El este primer tiempo Jiménez fue el único jugador que dio la

talla ante un Ferrys Liria que dominaba el partido.

Tras el descanso se produjo la clave del encuentro, ya que con el marcador 42-42, diez puntos consecutivos de Soler, merced a dos triples convertidos y dos canastas de dos puntos, provocó que el Ferrys ya no volviera a ser rebasado en el marcador por su rival, que tan solo se pudo poner a un punto a falta de 4 minutos (75-74).

Pero el Barcelona de Aito García Reneses no pudo continuar su reacción debido a los aciertos del Ferrys y a fallos propios del conjunto azulgrana, que a pesar de su superioridad reboteadora no logró frenar la racha de los locales.

A falta de 40 segundos, dos tiros libres de Wood sentenciaron definitivamente el partido.

Al final, primera victoria local del Ferrys Liria, cuya afición vio por primera vez en la presente temporada cómo su equipo se hacía con la victoria ante uno de los "grandes" de la liga ACB, el F.C. Barcelona.